

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA

ISSN 1231-7179 Numer Indeksu 328 006

## Brygadami tygrysa dowodzi sochaczewianin

Jedną z najlepszych w kraju ocen aprobaty społecznej ma Najwyższa Izba Kontroli. Pracuje ona na podstawie rocznego planu kontroli, zatwierdzonego przez kolegium NIK.

W styczniu ubiegłego roku, w wyniku dyskusji parlamentarnych, prezes Janusz Wojciechowski powołał Departament Kontroli Doraźnych, którego zadaniem jest

natychmiastowe reagowanie na sygnały o nieprawidłowościach w danej instytucji i społeczne wątpliwości. W pierwszym roku Departament przeprowadził 81 kontroli, których efektem były m.in. wnioski do prokuratorów, ale i ponad 1 mld złotych należnych skarbowi państwa. Pisały o tym gazety tak centralne ("Rzeczpospolita", "Wyborcza") jak i lokalne.

**dokończenie na stronie 3**



### W sprawie obwodnicy

## Wyrok zapadł

Naczelny Sąd Administracyjny w Łodzi oddalił we wtorek 6 października skargi 7 mieszkańców Zatorza i Boryszewa, którzy sprzeciwiali się budowie trasy obwodowej dla Sochaczewa przebiegającej przez ich tereny.

W uzasadnieniu wyroku Sąd podkreślił, że Zarząd i Rada Miejska w pełni zrealizowali wytyczne wyroku z 25 listopada ubiegłego roku, czyli dokonali analizy obu wariantów - podstawowego i zaproponowanego przez mieszkańców a przechodzącego doliną Pisi.

**dokończenie na stronie 2**

Szafy z drzwiami suwanymi Indeco,

twoja życiowa przestrzeń.

Profesjonalny montaż, najlepsze materiały, nowoczesne wzornictwo 5 lat gwarancji.

Bezplatna infolinia 0 800 24 222; www.indeco.com.pl



Skierniewice - ul. Jagiellońska 8/16, tel. 832 44 57

**MAXI** na 4 pory roku

**RAUTARUUKKI POLSKA**  
STEEL STRUCTURE DIVISION

98-300 ŻYRARDÓW, ul. Jaktorowska 13  
tel. (0-46) 855-40-51, 0-90207564  
fax (0-46) 855-37-58, 0-90219751  
www.rautaruukki.com.pl

**WIELKI KONKURS NA NAJLEPIEJSZY OBIEKT KRYTY BLACHA MAXI**

Atrakcyjne nagrody! Szczegóły u dystrybutorów

**WIELKA PROMOCJA!**

Nie czekaj! Zgłoś się do naszych dystrybutorów! Przy zakupie blach otrzymasz specjalny 10% rabat na system rynnowy MAXI. Czas promocji ograniczony

**Producent stalowych powlekanych blach dachówkowych i trapezowych RR20, 35, 40**

◆ trwałość na wiele lat ◆ 100% szczelność ◆ atesty PZH, ITB, ISO 9001 ◆ 10-letnia gwarancja ◆ tęcza kolorów ◆ 6 typów profili ◆ szeroki wybór powłok, w tym absolutna nowość - PURAL ◆ akcesoria dachowe, systemy rynnowe ◆ 7 dniowy termin realizacji ◆ długość blach wg życzenia ◆ doradztwo techniczne ◆ rekomendowane ekipy wykonawcze

## Dziś w numerze

- Ośrodek zdrowia w Teresinie sprzedany strona 7
- Basen w Sochaczewie strona 6
- Rugbista Roku z Orkanu strona 14
- Grzanie po nowemu strona 10

**KOMPUTERY**  
ul. TRAUUGUTTA 15  
nasza reklama na stronie 3

**PHU "EKO-TERM" S.C.**  
Autoryzowany dealer firmy

**FERROLI**

### Oferuje

- montaż kotłowni C.O. z kompletnym wyposażeniem,
- kotły żeliwne C.O. olejowe i gazowe,
- armaturę C.O.

Gwarantujemy solidne wykonawstwo i przystępne ceny. W ofercie posiadamy urządzenia innych renomowanych firm.

Sochaczew, ul. Dąbrowskiego 6.

Tel. (0-46) 862-24-76,  
862-36-33, 0-601 272354

ZS-1211

**FLORIAN SA**

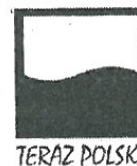
**Najtańsze blachy na dachy:**

- \* ocynkowane
- \* powlekane

**Płaskie i trapezowe**

**FLORA**  
DACHÓWKA BLASZANA

**Gwarancja 10 lat !!!**



**Poleca oficjalny dealer**

Dębsk Stary nr 19  
(droga Nr 2 Sochaczew - Łowicz, 9. kilometr)  
(0-46) 861-26-19

ZS-886

## Fotozagadka

Zdjęcie sprzed tygodnia zrobiono na tyłach ulicy Staszica, a konkretnie między ulicami Staszica i Batorego. Nagrodę - kompozycje firmy ONYX otrzymuje pan Paweł Sobczak.

## Konkurs

### Nasze zwierzęta

Najwięcej "portretów" przedstawiło oczywiście psy i koty, ale wśród ulubieńców naszych czytelników znalazły się również: koza, koń, jeź i kura! Wszystkie fotografie są tak sympatyczne, że wybór najlepszych będzie z pewnością bardzo trudny...

Nazwiska zwycięzców podamy za tydzień, a już dziś informujemy, że sponsorem części nagród będzie firma "Master Foods Polska", producent karmy dla zwierząt.

### Tańszy żywiec

Wojewoda skierniewicki wystąpił do Oddziału Terenowego Agencji Rynku Rolnego w Warszawie z propozycją uruchomienia interwencyjnego skupu trzody chlewnej. Powodem wystąpienia wojewody był gwałtowny spadek cen skupu żywca wieprzowego z 3,50 złotego (notowanie z 23 września) na 2,60 złotego za kilogram. Duża ilość wyprzedających tuczniaki rolników spowodowała, że zakłady mięsne ograniczyły skup tylko do hodowców, którzy podpisali wcześniej umowy.

## KINO

2.X. godz. 16.00 - "Dzieciaki do wzięcia" - komedia, USA od lat 12 bilety 7,80zł.

4.X. godz. 18.00 - "Zabójcza broń 4" - komedia sensacyjna, USA od lat 15. bilety 8,90zł.

godz. 20.00 - "Biały labirynt" - dramat, USA od lat 15. bilety 7,80zł.

5.X. godz. 17.00 - "Dzieciaki do wzięcia"

6.X. godz. 19.00 - "Ścigany inaczey", USA od lat 15, bilety 7,80zł

9.X. godz. 16.00 - "Kod Merkury", film sensacyjny, USA od lat 15, bilety 7,80zł.

10.X. godz. 18.00 - "Ścigany inaczey"

godz. 20.00 - "Kod Merkury"

godz. 22.00 - "Lolita", dramat psychologiczny, USA - Francja, od lat 18, bilety 8zł

12-13.X. godz. 17.00 - "Kod Merkury"

## APTEKI

8, 9, 10, 11 - ul. Pokoju 3a

12, 13 - ul. Traugutta 3a

14 - ul. Warszawska 21

## POGODA

Poprzednia prognoza zupełnie nie sprawdziła się za sprawą zimnego wyżu nad Skandynawią, ale obecnie ma się zmienić na lepsze. Do czwartku zachmurzenie duże i umiarkowane. Temperatura w dzień od 12 do 15 stopni. Temperatura w nocy od 10 do 6 stopni. Wiatr południowy, silny i umiarkowany. Od piątku zachmurzenie umiarkowane okresowo wzrastające do dużego z przelotnymi opadami deszczu. Wiatr południowo-zachodni, umiarkowany. Warunki biometeorologiczne dobre.

CUMULUS



## Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Zarząd Miasta na posiedzeniach w dniach 24.09. i 1.10 postanowił m.in.:

- zatwierdzić nagrody dla dyrektorów i nauczycieli szkół i przedszkoli z okazji Dnia Edukacji Narodowej,
- odstąpić od zmiany planu zagospodarowania przestrzennego miasta przy ul. Wspólnej,

- przystąpić do prac mających na celu wykup gruntów pod budownictwo mieszkaniowe w rejonie ulic: Graniczna, Młynarska, Działkowa.

Zarząd zdecydował ponadto:

- uruchomić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie:

- budowy budynku komunalnego 28-rodzianego przy ul. Grunwaldzkiej,

- kanalizacji deszczowej przy ul. Szajnowicza,

- modernizacji oświetlenia ulicy Kolejowej od Mostowej do Bohaterów Chodakowa. Aktualnie ulica Kolejowa (dawny odcinek Wyszogrodzkiej) ciągnie się do Mostowej;

- udzielić zamówienia "z wolnej ręki" firmie "Az-Bud" Radom na zadanie pod nazwą "Modernizacja chodnika ul. Młynarskiej", obejmujące wykonanie nawierzchni chodnika z kostki betonowej i presbetonu. (Pozostałe roboty, tj. telekomunikacyjne i ciepłownicze zostaną określone kosztorysem powykonawczym wg cen i parametrów przyjętych w kosztorysie ofertowym);

- udzielić zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie:

## Wyrok zapadł

dokończenie ze strony 1

Zdaniem Sądu wariant nad Pisią dzieli działki na fragmenty trudne do dalszego zagospodarowania, natomiast przy wersji podstawowej wykupowi podlegać będą całe działki. W opinii NSA, władze miasta wywiązały się również z innych obowiązków: władze wskazały liczbę posesji, które są uwzględnione do wykupu w obu wariantach, oraz odnosząc się do pierwszych wariantów z roku 1985 udowodnili ich nieaktualność.

Wyrok z dnia 6 października zamyka etap zmiany planu zagospodarowania przestrzennego miasta (po zatwierdzeniu go przez przyszłą Radę Miasta).

Sąd podkreślił, że w dalszych etapach procedury inwestycyjnej (decyzja o warunkach zabudowy, pozwolenie na budowę) mieszkańcy będą mieli możliwość odwoływania się do właściwych instytucji (sanepid, ochrona środowiska) i organów co do zgodności tej inwestycji z właściwymi przepisami.

Andrzej Wach

- remontu budynku komunalnego przy ul. Grunwaldzkiej 10 - zamówienie pozyskał Zakład Remontowo-Budowlany "ELLA",

- modernizacji nawierzchni w ul. Kochanowskiego - zamówienie pozyskał Zakład Brukarski "Winnicki".

Zarząd postanowił również:

- nie skorzystać z prawa pierwokupu nieruchomości przy ul. Wyzwolenia,

- zatwierdzić rozliczenie oczyszczalni ścieków oraz zakupu konieczne dla jej eksploatacji.

Zarząd przyjął informację wydziału Gospodarki Gruntami o zakończeniu prac związanych z porządkowaniem stanu prawnego gruntów Spółdzielni Mieszkaniowej "Victoria". Zarząd oczekuje na wniosek Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej (były "Włókniarz") o przekazanie jej w użytkowanie wieczyste gruntów, które zajmują i których są posiadaczami.

Zarząd zapoznał się z koncepcją architektoniczną zespołu basenów kąpielowych. W tej chwili przygotowywane są projekty techniczne basenów, które powinny być gotowe w lutym przyszłego roku. Prowadzone są intensywne działania mające na celu pozyskanie jak największej ilości sponsorów koniecznych do budowy. Orientacyjny koszt oscylowałby w granicach 12-13 milionów złotych - w cenach na dzień dzisiejszy. Zależy to w dużym stopniu od wyposażenia w urządzenia i pomieszczenia rekreacyjne, sportowe i wyposażenie dodatkowe (siłownia, kawiarnia, gabinety masażu, jezdzalnia itp.).

Andrzej Wach

## Z Kazachstanu do Teresina

Do grona polskich miejscowości, które zdecydowały się przyjąć rodaków ze Wschodu dołączył Teresin. Od soboty mieszkańcami gminy są dwie rodziny z Kazachstanu: państwo Wachowscy z synem i pani Tkaczenko z dziećmi, razem 7 osób. Rodziny są ze sobą spokrewnione - panięskie nazwisko pani Tkaczenko brzmi Wachowska.

Repatriantów wybrano z przedstawionej przez wojewodę skierniewickiego listy osób ubiegających się o powrót do Polski. Decyzję o zaproszeniu rodaków teresińscy radni podjęli w sierpniu ubiegłego roku. Jak powiedziała nam sekretarz Anna Rybak, gmina zapewniła obu rodzinom mieszkanie z podstawowym wyposażeniem, władze Teresina pomogą też dorosłym w znalezieniu pracy. Pierwsze dni repatrianci spędzą jednak nie we własnym domu a w pokojach CSO; do swojego mieszkania wprowadzą się dopiero, gdy zostanie ono do końca wyposażone. - Nie chcielibyśmy urządzić mieszkań bez konsultacji z zainteresowanymi, razem zrobimy to z pewnością lepiej - wyjaśnia pani sekretarz.

## "AGART"

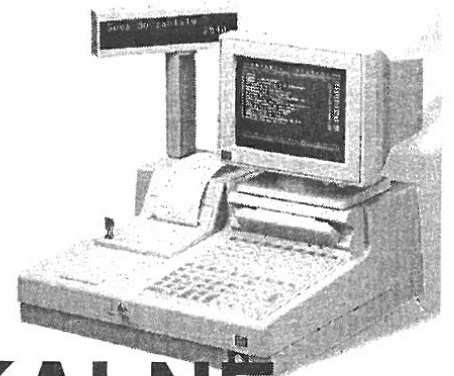
Sochaczew, Narutowicza 1A

tel. 862-60-26

tel./fax 862-60-27

Sprzedaż,  
Szkolenie,  
Serwis

## KASY FISKALNE



Casio, Posnet, Elzab,  
Sharp, Optimus, Adax

Kilkaset instalacji - szybki czas reakcji \*

Komputery od 2200 netto!

\* Oprogramowanie finansowe,  
multimedialne

DO KOŃCA WRZEŚNIA KUPUJĄC KASĘ FISKALNĄ MOŻESZ  
OTRZYMAĆ W PREZENCIE TELEFON KOMÓRKOWY.

# Brygadami tygrysa dowodzi sochaczewianin

## dokończenie ze strony 1

Informacja o pracy departamentu, zwanego też "brygadami tygrysa" nie ukazała się jeszcze w "ZS" A Departamentem Kontroli Doraźnych kieruje od dnia powołania Andrzej Olejnik, sochaczewianin, były przewodniczący Rady Miejskiej.

- Czy w tych wyborach będzie się Pan ubiegał o mandat radnego?

- Tak. Ale, z której listy i w którym okręgu nie powiem, by nie wyglądało to na agitację wyborczą.

- Pytam, choć zainteresowani wiedzą. I mają wątpliwości, czy będzie Pan w stanie pogodzić obowiązki zawodowe z ewentualną funkcją radnego?

- W NIK-u pracuję od 1996 roku, początkowo jako wicedyrektor Departamentu Organizacyjnego kierując wydziałem orzecznictwa i wizytacji, teraz prowadzę Departament Kontroli Doraźnych. I śmiało, tak wobec radnych jak i wyborców,

mogę powiedzieć, że w minionej kadencji udowodniłem realność pogodzenia pracy zawodowej z obowiązkami przewodzenia obradom Rady Miejskiej.

- Wróćmy do Pana pracy w NIK. Czy został pan powołany do kierowania zespołem mającym usprawnić kontrole NIK?

- Absolutnie nie. Jest to taki sam departament jak każdy inny działający w NIK. Powołanie Departamentu Kontroli Doraźnych wiązać należy z celowością zgrupowania kontrolerów o dużym doświadczeniu w jednej jednostce organizacyjnej. Kontrolerów przygotowanych na podjęcie w krótkim czasie każdej kontroli w całym kraju, także na podstawie sygnałów z zewnątrz.

- Ilu jest pracowników w tej specgrupie. No i czy zarabiają też odpowiednio "spec"?

- W moim departamencie pracuje kilkadziesiąt osób, a ich miesięczne zarobki oscylują wokół 3 tysięcy brutto. No i dodam, że nie

mogą oni nigdzie dorabiać, ani prowadzić działalności gospodarczej...

- O efektach pracy tych ludzi było głośno także w ubiegłym roku. Czym mógłby Pan pochwalić się nimi przed czytelnikami naszej gazety.

- Nie miejsce tu na chwale. Ale przypomnę, że to nasz departament ujawnił mechanizm handlowania długami budżetu. Skarb Państwa tylko w latach 1995-1996 stracił na tym handlu prawie 1,5 mld zł. Inna sprawa to wypłaty wynagrodzeń firmom Progres i Hetman, zarządzającym Narodowym Funduszem Inwestycyjnym. Sprawdzaliśmy także prawidłowość wydatkowania sum z ogólnej rezerwy budżetowej rozdysponowanej przez premiera. A z mniejszych spraw - w związku z nieprawidłowościami inwestycyjnymi, postawiliśmy wniosek o rozważenie celowości zajmowania stanowiska przez dyrektora szpitala wojewódzkiego w Bielsku-Białej. Ale wyniki naszych kontroli to długi temat, a nie ogranicza się on wyłącznie do wnioskowania.

- Pozwoli Pan, że do długiego tematu, wrócimy w kolejnym wywiadzie, gdzie spodziewam się także przedstawienia wyników ostatnich kontroli.

Janusz Sofulak

## Dr n. med. Krzysztof Pisula kandydatem do rady powiatu

Urodziłem się w 1952 roku w Warszawie, jestem żonaty, mam troje dzieci. Do 1996 roku pracowałem w Katedrze Anestezjologii i Intensywnej Terapii Wojskowej Akademii w Łodzi na etacie adiunkta. Wtedy to obroniłem doktorat oraz odbyłem naukowe staże zagraniczne w RPA, w Wielkiej Brytanii i w RFN.

W czerwcu 1996 roku objąłem stanowisko Ordynatora Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii Szpitala Z.O.Z. Sochaczew.

W sochaczewskim szpitalu zorganizowałem Oddział Intensywnej Terapii, szkoląc zarówno personel lekarski jak i pielęgniarski. W tym krótkim okresie czasu troje lekarzy uzyskało drugi, a jedna osoba pierwszy stopień specjalizacji.

Przyczyniłem się do wzbogacenia Oddziału w nowoczesny sprzęt oraz leki, które Szpital otrzymał

w postaci darów od wielu sponsorów.

Jestem także organizatorem pierwszej karetki reanimacyjnej, powstałej w kwietniu 1997 roku. Nadmienić należy, że karetka ta, tak potrzebna Społeczeństwu Sochaczewskiemu, powstała dzięki zaufaniu sponsorów do mojej osoby i przekazaniu przez nich kwoty około 50.000 złotych na jej wyposażenie. Przez cały okres swojej pracy staram się podnosić jakość świadczonych przez mój zespół usług leczniczych poprzez stosowanie nowoczesnych metod, jak również intensywne szkolenie.

Przyczyniłem się również do otrzymania przez Miasto Sochaczew nowoczesnej karetki R we wrześniu tego roku z Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Jeśli zostaną wybrany na radnego, zamierzam przybliżyć Społeczeństwu i Władzom Powiatu problemy

całego Szpitala, który będzie wymagał wydatnej pomocy w nowej strukturze samorządowej.



Biorąc pod uwagę dobro chorego aktywnie będę wspierał te elementy w reformie ochrony zdrowia, które przynoszą korzyść pacjentom.

Chciałbym, aby Szpital, w którym pracuję, uzyskał miano Szpitala Przyjaznego Pacjentowi.

Do Rady Powiatu startuję jako sympatyk Unii Wolności z Okręgu nr 2 w Sochaczewie, lista nr 8, pozycja 13.

Zapraszam wszystkich Państwa do aktywnego uczestnictwa w tych wyborach. Szanując Państwa czas, pozwoliłem sobie krótko przedstawić osiągnięcie w minionym okresie.

Anons wyborczy zgłoszony i opłacony przez kandydata.

ZS-1339

## TELEFON

☎ Jestem mieszkanką bloku komunalnego przy ul. Senatorskiej i chciałam na łamach gazety poskarżyć się na traktowanie szarych obywateli. W całym mieście włączono ogrzewanie w piątek po południu, tylko Senatorska została bez c.o. Cierpliwie czekałam do poniedziałku, zużywając kilowaty prądu, po to, aby nie zamrznąć. W poniedziałek dowiedziałam się w ZUK-u, że PEC usuwał awarię i wkrótce powinno być ciepło. Kiedy zadzwoniłam we wtorek okazało się, że jest kolejna bardzo poważna awaria i ZUK nie wie, kiedy zostanie usunięta. W PEC-u bardzo miła pani poinformowała mnie że, awaria to jest coś nieprzewidywalnego i trzeba cierpliwie poczekać, być może już w środę dostaniemy ciepło. A ja sobie myślę, że gdyby odpowiednie instytucje właściwie przygotowały się do sezonu grzewczego, to pewne zdarzenia można by przewidzieć. Gdyby ciepła zabrakło w jakimś ważnym urzędzie, to zapewne z powodu zimna pracowników trzeba by zwolnić do domu. Tymczasem lokatorzy muszą funkcjonować w swoich mieszkaniach w temperaturze 10 °C, tracąc zdrowie, pieniądze (na dodatkowe ogrzewanie) i cierpliwość...

☎ Od 2 tygodni w Chodakowie na ulicy Chodakowskiej, niedaleko ZSZ nr 2 i Zakładów, leżą sterty liści i śmieci. Nikt ich nie sprząta i z dnia na dzień wygląda to coraz gorzej, a wiatr rozwiewa liście po całej okolicy.

Dzwoniłam już do Zakładów, ale tam powiedzieli mi, że ten odcinek chodnika powinien sprzątać jakiś pan z pobliskiej posesji. Może ktoś przypomniaby mu o tym obowiązku?

Od redakcji - sprawę przekazaliśmy Straży Miejskiej.

Wkłádki wyborcze zamieszczone w numerze opłacił: Komitet Wyborczy Protestacyjny w Sochaczewie, Komitet Wyborczy Unii Wolności, Leszek Kwiatek, i (w części nakładu) Komitet Wyborczy Przymierza Społecznego.

**PARK PAWEŁ SZYSZKIEWICZ**  
SOCHACZEW ul. TRAUUGUTTA 15  
telefon: 8626681, 0 602375423

AYTORYZOWANY DEALER  
**GROSS SYSTEMS**

<p>Komputer GROSS Procesor Pentium II Celeron 266MHz Dysk twardy Seagate 2.1GB UDMA2 Napęd CD-ROM LG 32x Stacja dysków 1.44MB Pamięć 32MB DIMM Karta grafiki 3D 4MB AGP Klawiatura, mysz, podkładka Obudowa Mini Tower</p> <p><b>452</b></p>	<p>Monitor Philips 14" kolor digital LR NI</p> <p><b>568</b></p>	<p>Monitor Daewoo- Daytek 15" kolor digital LR NI</p> <p><b>568</b></p>	<p>Monitor Samsung 17" 700s kolor digital LR NI</p> <p><b>1410</b></p>
<p>Komputer GROSS Procesor Pentium II 266 Dysk twardy Seagate 4.3GB UDMA2 Napęd CD-ROM LG 32x Karta dźwiękowa Sound Blaster 16 PnP Pamięć 64MB DIMM Stacja dysków 1.44MB Modem Zoltrix 33.6 VoiceFax int. Grafika Diamond Viper 4MB AGP Riva Klawiatura, mysz podkładka, mikrofon Głośniki aktywne 240 W DVD ready- hardware MPEG2 Obudowa Mini Tower</p> <p><b>3099</b></p>	<p>Monitor Samsung 17" 700s kolor digital LR NI</p> <p><b>1410</b></p>	<p>Monitor Daewoo- Daytek 15" kolor digital LR NI</p> <p><b>568</b></p>	<p>Monitor Samsung 17" 700s kolor digital LR NI</p> <p><b>1410</b></p>

**RATY** I wpłata 5%

**Nasza oferta**  
Komputery PC  
w dowolnej konfiguracji  
podzespoły i peryferia

**Serwis:**  
Gwarancyjny i pogwarancyjny  
Modernizacje, upgrady  
serwis oprogramowania  
konservacja sprzętu i sieci

**Sieci:**  
Okablowanie strukturalne  
w standardzie IBM ACS (kat.5)  
osprzęt aktywny 3COM, Lanlech

**Wszystkie zestawy objęte są 3-letnią gwarancją.**  
Pentium jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Intel Corp.

## Ewa Maria Mańkowska Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Akcja Wyborcza Solidarność Stowarzyszenie Rodzin Katolickich



### Zaproszenie

Zapraszam serdecznie Państwa do udziału w wyborach samorządowych w dniu 11 października (niedziela) 1998 r.

Odbędą się one w obwodowych komisjach wyborczych w pobliżu Waszego miejsca zamieszkania, w godzinach od 6.00 do 20.00.

Należy mieć ze sobą dowód osobisty lub inny dokument tożsamości.

Wybierać będziemy radnych do Rady Gminy, Miasta, Powiatu i Sejmiku Województwa Mazowieckiego.

**NASZA PRZYSZŁOŚĆ W NASZYCH RĘKACH**

Z wyrazami szacunku

*Ewa Maria Mańkowska*

Kandydatka do Sejmiku Województwa Mazowieckiego

ZS-1287

Anons wyborczy zgłoszony i opłacony przez Biuro Poselskie AWS w Sochaczewie.

## Pomogę

w szybkim i sprawnym zainstalowaniu ogrzewania  
ze zbiornika gazowego renomowanej firmy

86-30-277

ZS-1320

## Urząd Miejski w Sochaczewie

ul. 1 Maja 16 pok. 1,  
tel. 862-22-35, fax. 862-26-02

ogłasza przetarg nieograniczony na  
wykonanie modernizacji oświetlenia w ulicach:  
Kolejowej i przyległych w Sochaczewie.

Wadium, w wysokości 2.000,00zł należy wnieść w Banku PKO  
S.A. Oddział Sochaczew nr konta 12401822-250766-3800-401112-  
507 lub w kasie Urzędu Miasta (pok. 34), do dnia 21.10.98 r. do godz.  
9.30.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. Spe-  
cyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie  
Zamawiającego (pok. 5) lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniona do kontaktów z oferentami - inż. Henryka Nowicka  
naczelnik wydziału Komunalno-Technicznego, w godz. 9.00-15.00.

Zamkniętą kopertę z ofertą, oznaczoną "Przetarg nieograniczony  
na wykonanie modernizacji oświetlenia w ulicach Kolejowej i przyle-  
głych w Sochaczewie" należy złożyć w siedzibie Zamawiającego -  
pok. 43.

Termin składania ofert upływa 21.10.1998 r. o godz. 9.30.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21.10.1998 r. o godz. 10.00 w sie-  
dzibie Zamawiającego, pok. 45.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązują-  
cych preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział  
oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 Ustawy o Za-  
mówieniach Publicznych (Dz.U. Nr 76 poz. 344 z dnia 1994.07.04).

ZS-1328



DAEWOO

ELCAR

Skierniewice, ul. Łowicka 127

## PROMOCJA

Lanos

upust do 3000 zł

TICO

upust 2500 zł

POLONEZ

upust do 3000 zł

Atrakcyjne pakiety ubezpieczeniowe

OC, AC, i NW od 4,8 %

AUTOKREDYT z KREDYT BANK PBI 11, 85%

ELCAR Sp. z o.o.  
ul. Łowicka 127  
96-100 Skierniewice,  
tel. (0-46) 832-23-32, 832-23-33,  
832-23-29, tel./fax (0-46) 832-23-31

Punkt informacyjny w  
Łowiczu, ul. 3 Maja 15,  
tel. 837-61-05  
czynny pn.-pt. 9-17, soboty 9-14

Godziny otwarcia: poniedziałek - piątek 8-17, sobota 8-13.

ZS-16

## Placówka Oświatowa "Pilmar"

zaprasza na

kursy komputerowe  
- podstawowe i dla zaawansowanych

Tel. 863-36-70 lub 0-604-247-016

ZS-1235

## Składnica Maszyn Rolniczych

w Sochaczewie, ul. Spartańska 12/14,

prowadzi sprzedaż ratelną  
następujących maszyn rolniczych:

1. kombajny zbożowe "Bizon", oprocentowanie kredytu 0%, spłata kredytu do 3 lat, upust w cenie detalicznej 5%;
2. ciągniki "Ursus", oprocentowanie kredytu 0%, spłata kredytu do 5 lat;
3. ciągniki MTZ 82/82 TS, oprocentowanie kredytu 4%, kredyt złotówkowy, spłata kredytu do 3 lat, przy zakupie za gotówkę upust w cenie detalicznej 8%;
4. ciągniki "Zetor", przy zakupie za gotówkę upust w cenie detalicznej 5%;
5. kombajny ziemniaczane "Bolko", "Anna", oprocentowanie kredytu 0%, spłata kredytu do 3 lat.

Zapraszamy do Składnicy Maszyn  
Rolniczych w Sochaczewie,  
ul. Spartańska 12/14, telefon 862-28-21.

ZS-1277

Czy chcesz wreszcie zacząć dobrze  
zarabiać, rozwijać się i awansować?

# AMPLICO

LIFE

PIERWSZE AMERYKAŃSKO-POLSKIE TOWARZYSTWO  
UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE I REASEKURACJI S.A.

W związku z dynamicznym rozwojem poszukujemy  
w okolicach

## Sochaczewa

kandydatów na bezpośrednich  
Agentów Ubezpieczeniowych

oraz

Kierowników Zespołów Agentów

**GWARANTUJEMY**

- wysoki poziom szkolenia
- bardzo atrakcyjny system płac
- szansę szybkiego rozwoju i awansu

SPOTKANIE INFORMACYJNE ODBĘDZIE SIĘ

w Hotelu "Chopin"

Sochaczew, ul. Traugutta 21  
w dniu 9.10.1998 r. o godz. 18.00.

ZS-1271



## Z KRONIKI POLICYJNEJ

**28/29.09.** z parkingu przy ul. Warszawskiej skradziono 126p, o nr. SNK 3851, na szkodę Marzeny P.

**29.09.** ok. 9.20 na ul. 15 Sierpnia kierujący toyotą potrącił 17-letniego rowerzystę, który wyjechał pod koła samochodu. Rowerzystę z obrażeniami ciała przewieziono do szpitala.

Tego samego dnia ok. 17.30, również na ul. 15 Sierpnia, kierująca uno, pragnąc uniknąć zderzenia ze 126p, wjechała na pobocze, a następnie uderzyła w drzewo i ogrodzenie posesji. Zarówno kierująca jak i pasażerka uno trafiły do szpitala. Policja prosi świadków zdarzenia, którzy widzieli jasnego małego fiata, o kontakt z komendą.

**29.09.** z ul. 600-lecia skradziono 126p, o nr. SNK 7673, wartości 6 tys., zł. na szkodę Beaty G. z Janaszówka.

**30.09.** ok. 20.00, w Chrzczanach, kierujący daewoo nubira nie zachował ostrożności i uderzył w tył 126p. 2 pasażerki i kierowcę malucha przewieziono do szpitala.

Tego samego dnia w godz. 6-18 z terenu piekarni przy ul. Pułaskiego skradziono rower górski wartości 500zł, na szkodę Mariusza B. z gminy Rybno

**30.09/1.10.** ul. Gawłowska - nieznani sprawcy włamali się do volkswagena golfa, skąd zabrali telefon komórkowy wartości 103 DM na szkodę obywatela Niemiec.

Tego samego dnia - włamano się do 126p zaparkowanego przy ul. Żeromskiego, z którego zabrano radioodtwarzacz wartości 500zł. Przechodzący obok emerytowany policjant Włodzimierz F. - w bezpośrednim pościgu zatrzymał sprawcę, 26-letniego Sławomira B., mieszkańca Sochaczewa i oddał go w ręce Straży Miejskiej i Policji.

Skradzione mienie odzyskano, a w stosunku do sprawcy zastosowano dozór policyjny.

Również tego dnia z ul. 600-lecia skradziono fiata 126p (SNC 9153), koloru turkusowo-szarego, wartości 6 tys. zł na szkodę Andrzeja K. z Sochaczewa.

**2.10.** w Dębsku Starym (gm. Nowa Sucha) nieznani sprawcy, po przecięciu plandeki w naczepie ciągnika siodłowego, skradli 2 palety pasty blend-a-med wartości 3 tys. dolarów USA, na szkodę ukraińskiej Firmy Motoren-Tajlen

Tego samego dnia na ul. Miłej nieznani sprawcy włamali się do suzuki i zabrali neser z artykułami piśmienniczymi wartości 700 zł, na szkodę Marka S. z Sochaczewa.

- na terenie ZSZ nr 1 przy ulicy Piłsudskiego włamano się do 126p. Zginęły m.in. koło zapasowe, kanister z paliwem i radio. Stratę w wys. 450 zł poniósł mieszkaniec gminy Nowa Sucha Waldemar K.

- z ul. Zawadzkiego zginęło cinquecento, o nr. SNN 3954, koloru niebieski metallic, z 1994 r., wartości 13 tys. zł., na szkodę Edwarda T.

Między 1 a 2 października nieznani sprawcy skradli z parkingu osiedlowego przy ul. Targowej fiata 125p. (SNI 0091), koloru szarego, z 1987 r. wartości 3 tys. zł. Stratę poniósł Jan W. z gminy Sochaczew.

**3.10.** w Chrzczanach, kierujący 125p. Paweł W. wpadł w poślizg i uderzył w cinquecento kierowane przez mieszkańca Warszawy. Pasażerowie cinquecento i pasażer fiata z obrażeniami ciała przewiezieni zostali do szpitala.

Tego samego dnia, na ul. Żeromskiego, fiat 126p wymusił pierwszeństwo na bmw, które wpadło w poślizg i uderzyło w skodę, a następnie w betonowy słup. Kierowca bmw z obrażeniami ciała

trafił do szpitala, kierowca fiata zbiegł z miejsca wypadku. Policja prosi o kontakt świadków zdarzenia.

**W nocy z 2/3.10 i 3.10.** skradziono w Sochaczewie 3 samochody. Z parkingu przed blokiem przy ul. Konsytucji 3 Maja zginął 126p, o nr. SNG 2022, koloru czerwonego z 1993 r. i wartości 6,5 tys. zł - własność Janusza W.

Z parkingu osiedlowego przy ul. 600-lecia skradziono również 126p (PLE 4402), koloru zielonego - 1981 r., wartość 3 tys. zł., na szkodę Zbigniewa Z. Następnego dnia samochód odnaleziono na ul. Jasnej (Chodakówek).

- z parkingu przed blokiem przy ul. Senatorskiej zginął volkswagen golf - zielony metallic, o nr. SNM 4603. Samochód to składak z 1996 r., wartości 15 tys. zł. - własność Mariusza S. z Sochaczewa.

**4.10.** między 10.20 a 11.20 z ulicy 1 Maja odjechał granatowy volkswagen passat, o nr. rej. SNJ 2808, z 1990 r. Stratę w wys. 22 tys. poniósł Stanisław W. z Sochaczewa. Odnaleziony 5 października na terenie Żyrardowa samochód wrócił do właściciela.

Tego samego dnia w godz. 17.00-22.00. - w Czerwoncu, skradziono ciągnik ursus wartości 6 tys. zł., na szkodę Jarosława M. - mieszkańca wsi.

Również tego dnia, w godz. 10.00-18.00, na ul. Piłsudskiego włamano się do audi 100. Włamywacze pozostawili samochód z uszkodzoną stacyjką.

- ok. 21.30 z ul. Wyszogrodzkiej skradziono zielonego malucha o nr. WSF 0487. Właścicielka Zofia D. z gminy Błonie wyceniła stratę na 12 tys. złotych.

## Firma szuka absolwenta

Najbardziej poszukiwani byli kandydaci na agentów ubezpieczeniowych, czekało na nich aż 40 ofert pracy; mieli również z czego wybierać sprzedawcy i szwaczki. Na, organizowanych przez sochaczewski RUP, Targach Pracy zatrudnienie mogli też znaleźć: aparatowy produkcji polipropylenu, lektorzy angielskiego i niemieckiego, pracownik biurowy, kierowca z kategorią B, przedszkolanka i pomoc przedszkolna oraz specjaliści od samochodów: lakiernicy, mechanicy, blacharze, elektromechanicy.

Pracowników szukało 18 firm, m.in. bank, przedszkola, 4 sklepy.

Jak ocenia RUP, Targi odwiedziło blisko 1000 absolwentów; po wstępnych rozmowach 90 z nich znalazło zatrudnienie.



**30.09.** - rano, straż usuwała rój szerszeni na ulicy Sikorskiego.

**Tego samego dnia** - ok. 19.48 - interweniowano w Chrzczanach, na miejscu wypadku drogowego. Strażacy uwalniali poszkodowane osoby z wraku pojazdu.

**1.10.** - paliły się nieużytki rolne w Janowie.

## Nie u nas Zdrowe miasto

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji zaszeregowało wojewodzie katowickiemu uchylene rozporządzenia zakazującego osobom pod wpływem narkotyków przebywania w miejscach publicznych. Rozporządzenie to jednak wciąż obowiązuje, gdyż pismo z MSWiA ... nie dotarło jeszcze do Katowic.

Przypomnijmy, że - zgodnie z rozporządzeniem wojewody - policjanci, jeśli zobaczą kogoś odurzonego narkotykami na ulicy, mogą wzywać pogotowie. A osoby, które naruszają zakaz wojewody zapłacą grzywnę, albo trafią do aresztu.

**PHU DA-MO s.c.**

**99-400 Łowicz,  
ul. Małczyce 2d/2e,  
tel. (0-46) 837-36-82,  
837-45-44 oferuje**

**Olej Opałowy  
Ekoterm**

**z dostawą do klienta**

Kompleksowe usługi w zakresie zaopatrzenia w ekologiczny olej opałowy. Dostawy cysternami wyposażonymi w pompe, filtry, przepływomierze oraz węże wydawcze długości 30 mb, możliwość napełniania wszelkiego typu instalacji.

28-1080

# FIAT

## TYLKO W FIAT BANK REWELACYJNY KREDYT NA FIATA SEICENTO

# 9%

**Specjalna promocja  
na FIATA 126p.**

**UNO od 23.000 zł.**

**PUNTO - 2250 taniej**

**SIENA od 29.900 zł**



## TYLKO DO KOŃCA MIESIĄCA

**POLMOBLICH ŁOWICZ, ul. Blich 34, tel. (0-46) 837-37-10**

# Basen 2000

Na jednym z ostatnich posiedzeń Zarząd Miasta zatwierdził koncepcję budowy basenu miejskiego. Przewiduje ona, jak już pisaliśmy rok temu, powstanie całego kompleksu rekreacyjnego za stadionem MKS Orkan.

Według obecnych założeń, pływalnia główna, o wymiarach 25 x 12,5 m, będzie wyposażona w winde dla niepełnosprawnych, masaż podwodny, fontanny narożne, przeciwpływ i gejzer ciepłej wody. Poza tym przewidziano basen dla dzieci, w którym jeden tor będzie służył do nauki pływania, pozostała część do celów rekreacyjnych. Atrakcją tego akwenu będą: wieża z rynną zjazdową o dł. 102 m, małe zjeżdżalnie typu słoń i ślimak, fontanna i źródła podwodne. Zgodnie z koncepcją, powstaną również mały basen do celów rehabilitacyjnych wyposażony w masaż. Na terenie obiektu zaplanowano także saunę, kawiarnię i pomieszczenia dodatkowe, których przeznaczenie zależeć będzie od aktualnego zapotrzebowania. Zespół basenów oraz towarzyszący mu kompleks rekreacyjny pomieści jednocześnie 200 osób.

- Po długich dyskusjach i wizycie w Krotoszynie i Polkowicach, gdzie istnieją podobne obiekty, zarząd zdecydował, że powinna to być inwestycja XXI wieku - mówi wiceburmistrz Stanisław

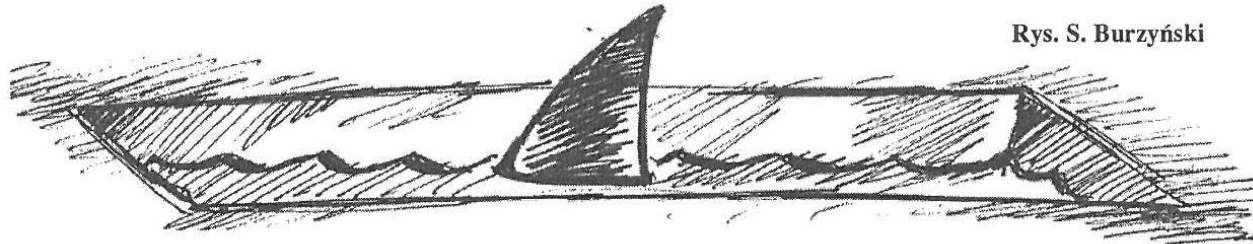
Popławski. Wykonanie dokumentacji technicznej zlecono firmie Interfinn z Kielc, która zaprojektowała i wybudowała m.in. zespół basenów w Polkowicach. Jak twierdzi wiceburmistrz Popławski, dokumentacja będzie gotowa w końcu lutego

przyszłego roku. W maju powinna się rozpocząć budowa, która potrwa prawdopodobnie 1,5 roku. - Przy zachowaniu wszystkich planowanych terminów, obiekt powinien zacząć funkcjonować na gwiazdkę 2000 roku - zapowiada Stanisław Popławski.

Projekt wykonywany przez firmę Interfinn będzie kosztował 300 tys., natomiast koszt całej inwestycji to 12 mln zł. Przewiduje się, że ok. 30% tej kwoty pokryje Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki. Reszta pochodzić będzie ze środków własnych miasta oraz od sponsorów. - W najbliższym tygodniu będę rozmawiał w tej sprawie z firmą Uponor-Polska, która wstępnie wyraziła chęć dofinansowania basenu - mówi Stanisław Popławski. - Mam nadzieję, że nie odmówi nam również Master Foods Polska. Liczę też na

to, że z chwilą powstania powiatu w budowę włączą się finansowo ościennie gminy. Mam bowiem świadomość, że ta potężna inwestycja, oprócz tego, że jest kosztowna, jest również niezbędna.

Przypomnijmy, że decyzję o budowie basenu podjęła Rada Miejska w październiku 1996 r. W budżecie na 1997 r. zaplanowano środki na dokumentację techniczną w wys. 200 tys. Pierwszą koncepcję kompleksu rekreacyjnego, opracowaną przez



Rys. S. Burzyński

firmę Budimex, prezentowaliśmy w "ZS" w czerwcu ub. roku. Dwa przetargi na wykonanie dokumentacji technicznej unieważniono, podobno z uwagi na zbyt wysoką cenę. Jak mówi się nieoficjalnie, spór o budowę basenu trwał w łonie samego zarządu, gdyż niektórzy członkowie obawiali się bardzo wysokich kosztów jego budowy i utrzymania. Stąd roczne opóźnienie w realizacji inwestycji.

- Po wybudowaniu basenu należy ustalić jego status prawny i zasady korzystania - wyjaśnia wiceburmistrz Popławski. - Z całą pewnością nie może być mowy o bezpłatnym korzy-

związaniemi przemawia doświadczenie podobnych, już istniejących ośrodków, choćby w Polkowicach.

Sochaczew jest jedynym większym miastem na terenie województwa skiemiewickiego bez basenu. Mieszkańcy z konieczności dojeżdżają do Skiemiewic, Łowicza i tam zostawiają równowartość biletów, tracąc również pieniądze na dojazd. Mijmy nadzieję, że przyszłe władze samorządowe nie odłożą sprawy "na półkę" i za dwa lata to inni będą przyjeżdżać do Sochaczewa "na basen".

Jolanta Sosnowska

## POCZTA

### Odpowiedź dyrektora ZUK

W 37. numerze wydania "Ziemi Sochaczewskiej" został opublikowany artykuł pt. "Wspólnoty Mieszkaniowe", redagowany przez Panią redaktor Katarzynę Zdziech. Zawarty w nim tekst i przytoczone wypowiedzi Przewodniczącego Zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej "Parkowa 4" p. Jerzego Łuszczę, nakreśliły obraz Zakładu Usług Komunalnych i mojej osoby jako zarządzającego tą jednostką organizacyjną samorządu terytorialnego, jako przestępców wykorzystujących społeczność miejską. Dowodem tego jest fakt poinformowania opinii publicznej o zgłoszeniu doniesienia o przestępstwie do prokuratury.

Łamy prasy nie są miejscem do szczegółowego analizowania relacji między stronami sporu, niemniej jednak na bardzo poważny zarzut zobowiązany jestem odpowiedzieć, zwłaszcza, że zaangażowana została w to opinia publiczna.

W celu zrozumienia istoty problemu niezbędne jest zapoznanie się i przedstawienie obowiązujących podstawowych uregulowań prawnych, dotyczących tej kwestii. Zasady funkcjonowania Wspólnot Mieszkaniowych zawarte są w Ustawie o własności lokali z dnia 24 czerwca 1994 r. Fundamentalnym rozstrzygnięciem w sprawie jest zapis art. 21 Ustawy mówiący: "Zarząd kieruje sprawami wspólnoty mieszkaniowej i reprezentuje ją na zewnątrz, oraz w stosunkach między wspólnotą a poszczególnymi właścicielami lokali". Ustawa precyzuje także, że Zarząd jest powoływany przez członków wspólnoty i odpowiada przed członkami, składając rozliczenia ze swojej działalności

w terminie do 31 marca każdego roku, poddając pod głosowanie udzielenie mu absolutorium.

We wspólnocie "Parkowa 4" Zarządem, z woli właścicieli lokali, jest p. Jerzy Łuszcz i p. Elżbieta Kamińska. Zarząd w składzie jak powyżej, przekazał na podstawie umowy cywilno-prawnej o administrowanie nieruchomością, swoje czynności na ZUK. Pragnę zaakcentować, że sprawozdanie i rozliczenie finansowe za 1997 r. (przygotowane przez ZUK) zostało przez Wspólnotę "Parkowa 4" przyjęte uchwałą większości przy 100% obecnych na zebraniu właścicieli lokali.

Następną bardzo istotną kwestią wymagającą wyjaśnienia, jest zasada określona w Ustawie, że uchwały właścicieli lokali dotyczą i wiążą koniecznością ich realizowania Zarządy Wspólnoty. Jak wcześniej przytoczyłem, Zarząd we Wspólnocie "Parkowa 4" tworzą wymienione powyżej dwie osoby. Pomimo ustawowego obowiązku zawartego w zapisie Art. 21 Ustawy, że oświadczenia woli składają przynajmniej dwaj członkowie Zarządu, p. Jerzy Łuszcz, sam, jednoosobowo, arbitralnie występuje wobec ZUK-u, narzucając warunki, które powodują nieopłacalność realizacji administrowania tej nieruchomości. Wobec takiego stanu rzeczy, umowa zgodnie z jej zapisami, została wypowiedziana w miesiącu czerwcu 1998 r. i wygasła z dniem 30 września 1998 r. Przystąpiono do sporządzenia rozliczenia i po zastosowaniu wzajemnych potrąceń (między innymi zadłużenia właścicieli wobec ZUK) stosowne kwoty zostaną przekazane na konto Wspólnoty. Należy nadmienić, że Wspólnota w ostatnim okresie nie wywiązywała się z postanowień umowy, nie wnosząc właściwych opłat.

Całkowitym nieporozumieniem, a także pomówieniem wobec Zakładu Usług Komunalnych i osobiście wobec mojej osoby, są wywody dotyczące zakupu zaworów

termostatycznych. Z całą mocą podkreślam, że żadnego zakupu zaworów termostatycznych nie było. Tak więc wywody o cenach i przetargu są wymysłem czyjejś chorej wyobraźni. Należy jednak zaznaczyć, że taka postawa i relacja w stylu awanturnictwa, źle służy bardzo słusznej idei opomiarowania i regulacji zużycia ciepła dostarczanego do lokali mieszkalnych. Zeby wypowiedzieć sądy w tej sprawie, tak jak w każdej innej, trzeba posiadać minimum niezbędnej wiedzy fachowej. O zalecanych systemach rozliczania zużycia ciepła służącego do ogrzewania lokali, na pewno, nie trzeba przekonywać większości osób, które posiadają zainstalowane zawory termostatyczne i podzielniki ciepła. W Sochaczewie takie systemy już funkcjonują i przynoszą wymierne efekty finansowe dla skromnych budżetów rodzinnych.

Reasumując, należy stwierdzić, że zagadnienia związane z funkcjonowaniem Wspólnot Mieszkaniowych, określonych przede wszystkim w Ustawie o własności lokali są zagadnieniami skomplikowanymi, dla wielu osób trudnymi do zaakceptowania, i wymagającymi licznych wyjaśnień. Sama Ustawa przez fachowców jest uważana jako wymagająca dalszych nad nią prac. Niemniej jednak, główne przesłanki z niej wynikające mówią, że własność to nie tylko przywilej, ale także wiążące się z tym obowiązki i konieczność ponoszenia kosztów związanych z jej posiadaniem.

Sprowokowana, artykułem w 37. numerze tygodnika sytuacja, wydaje się, że wydatnie pokazuje, iż istnieje zapotrzebowanie na przybliżenie tematyki związanej z funkcjonowaniem wspólnot mieszkaniowych. W Sochaczewie funkcjonuje samodzielnie już wiele wspólnot, z pożytkiem dla właścicieli lokali je tworzących. Szczególnie dla Wspólnot, które zamierzają się usamodzielnić, jak też dla wszystkich zainteresowanych tą tematyką, proponujemy zorganizowanie kursu -

szkolenia, prowadzonego przez specjalistów znających tę problematykę. Wszystkich chętnych do uczestnictwa w takim szkoleniu, prosimy o zgłaszanie tego faktu do sekretariatu ZUK. Po skompletowaniu wystarczającej liczby uczestników zostanie takie szkolenie uruchomione na wcześniej uzgodnionych warunkach - zapraszamy.

P.S. Artykuł "Wspólnoty Mieszkaniowe" zawierał wiele pomówień, przeinaczeń i kłamstw skierowanych przeciwko Zakładowi Usług Komunalnych i mnie osobiście. W związku z powyższym zostały naruszone dobra osobiste ZUK i moje jako osoby zarządzającej Zakładem. Dlatego wzywam autora artykułu p. Katarzynę Zdziech, oraz wypowiadającego oskarżenia p. Jerzego Łuszczę, do wystosowania publicznego przeprosin na łamach tygodnika "Ziemia Sochaczewska" i lokalnego radia "Fama". Ponadto na podstawie Art. 24 kodeksu Cywilnego w celu zadośćuczynienia poniesionym stratom moralnym i naruszeniem czci, wnoszę o solidarną zapłatę odszkodowania przez te osoby łącznej kwoty 1.000 zł (jeden tysiąc) na konto Dziennego Domu Pomocy Społecznej w Sochaczewie.

Sławomir Dąbrowski  
Dyrektor  
Zakładu Usług Komunalnych

Od redakcji

Wyjaśnienia Pana Dyrektora publikujemy w ramach art. 6 prawa prasowego, mówiącego o obowiązku udzielenia odpowiedzi na zamieszczoną krytykę prasową. Mamy nadzieję, że Pana wyjaśnienia zadowolą Czytelników i Mieszkańców.

Odnosząc się do Pana żądania przeprosin i wpłacenia 1000 zł, informujemy, że takie postępowanie autorowi i redakcji może nakazać tylko - prawomocnym wyrokiem - sąd.

Ośrodek Zdrowia w Teresinie sprzedany

# Czy uczciwie i kompetentnie?

W ostatnich dniach września doszło do niecodziennej transakcji sprzedaży - kupna. A właściwie kupna. Sprzedający mieli do zaoferowania działkę prawie 2 tys. m<sup>2</sup> za niecałe 23 tys. zł. Zagospodarowaną i ogrodzoną działkę w centrum Teresina (ul. Szymanowska 17) kupił notarialnie doktor Jan Łopata.

Transakcja jest o tyle nietypowa, że na działce stoi wybudowany z środków NFOZ w latach sześćdziesiątych Ośrodek Zdrowia. Ośrodkiem tym kierował właśnie doktor Łopata, zarazem radny i członek Zarządu Gminy. Pracował tam i mieszkał. Wiedział więc, co kupuje.

Gmina Teresin, jak mówi wójt Andrzej Guzik, w ostatnich tylko sześciu latach na ośrodki zdrowia w Teresinie i w Szymanowie

wyłożyła 150 tys. złotych, z czego zdecydowana większość szła na ten w Teresinie. Dlatego zapowiada, że Urząd Gminy wystąpi do sądu, jako interwent uboczny, o zwrot kosztów poniesionych na remonty obiektu.

Z kolei Urząd Rejonowy w Sochaczewie, reprezentujący Skarb Państwa, na początku października wystąpił do sądu o stwierdzenie własności przez zasiedzenie.

Różne są interpretacje, tak moralne jak i prawne tego aktu sprzedaży - kupna. Aktu, gdzie spadkobiercy właściciela sprzedali grunt, a kupujący nabył "przy okazji" skarb państwa, którym w tym przypadku jest budynek Ośrodka Zdrowia w Teresinie. Mamy więc ewenement na skalę chyba krajową.

Janusz Sofulak

## GOK pełen sztuki

Ponad 100 obrazów i rzeźb znanych sochaczewskich i teresińskich artystów można podziwiać na wystawie w Gminnym Ośrodku Kultury w Teresinie.

Swoje prace pokazali: Maria Korniłowicz, Hanna Pietrzak, Klara Zawadzka, Julita Bodecka, Barbara Jachimowicz, Małgorzata Jankowska, Ewa Kubeł-Zielińska, Cecylia Charązka, Przemysław Stachowski, Sławomir Burzyński, Jan Piątkowski, Tomasz Milczarek, Sylwester Łata, Sylwester Szymański, Witold Orłowski, Zuzanna Krakowska.

Wernisaż wystawy odbył się w sobotę 3 października. Towarzyszyły mu występy zespołu tanecznego "4-20" ze Skiemiewic, grupy Mama Bea z Warszawy, specjalizującej się w muzyce gospel, koncert w wykonaniu Ber-

narda Pacholskiego z córką Martą oraz pokaz kosmetyków "Fleur de Sante".

To już druga edycja tej imprezy, organizowanej przez GOK i Wójta gminy Teresin. Jak twierdzi szefowa GOK-u, Anna Wasilewska, jest szansa by wystawa stała się imprezą cykliczną.



## 60 lat minęło...

### Szkolne przedstawienie

W niedzielę ubiegłą, dnia 26 czerwca r.b. powszechna szkoła żeńska urządziła przedstawienie, a raczej zakończenie roku szkolnego w tutejszej szopie strażackiej.

Cel wzniosły, bo zysk otrzymany miał iść na pomoce szkolne. Prawda, że wejście było płatne. Bilety w cenie od 50gr. do 1zł. 50gr. nie stanowiły cen wygórowanych, przy sprzyjającym zaś szczęściu i niedyspozycji kieszeniowej można było coś odtargować.

Treść wieczorku wysoce urozmaicona. Więc oprócz obrazka scenicznego "Wesele Kwiatów" oraz humoreski dziecięcej "Popis lalek" - ekscytował Szanowną Publiczność wspaniale skompletowany i zgrany chór żeński. Ale nie dosyć stworzyć chór - przecież treść śpiewanych utworów - były to wszystko rzeczy Koncertowe, oddane w 4-ch głosach. A pełne treści muzycznej i rytmiki plastycznej występy uczennic kl. VI i VII - to bezsprzecznie, bez żadnych zastrzeżeń, obraz wysoce rozwiniętego smaku estetycznego.

Całość wypadła bardzo ładnie, co zaświadczyć by mogły pełne żalu oświadczenia słuchaczy, iż tak szybko wszystko się skończyło ...

"Wiadomości Ziemi Sochaczewskiej", 1931 r.

### Nie u nas Pewniaki

73 kandydatów ma już zapewnione miejsca w radach gmin w nowym województwie świętokrzyskim. Wojewódzki komisarz wyborczy w Kielcach poinformował, że w 73 okręgach wyborczych świętokrzyskiego zgłoszono tylko po jednym kandydacie na radnego. Zgodnie z ordynacją wyborczą, jeśli w jakimś okręgu w wyborach do rady gminy liczącej mniej niż 20 tysięcy mieszkańców zarejestruje się tylko jeden kandydat, zostaje on radnym bez głosowania.

**KÄRCHER**

autoryzowany dealer **AKS s.c.**

\* zimnowodne i gorącowodne urządzenia ciśnieniowe

\* odkurzacze przemysłowe

\* odkurzacze piorące

\* maszyny szorująco-odsysające

\* urządzenia zamiatające

\* samoobsługowe urządzenia stacjonarne i ciśnieniowe

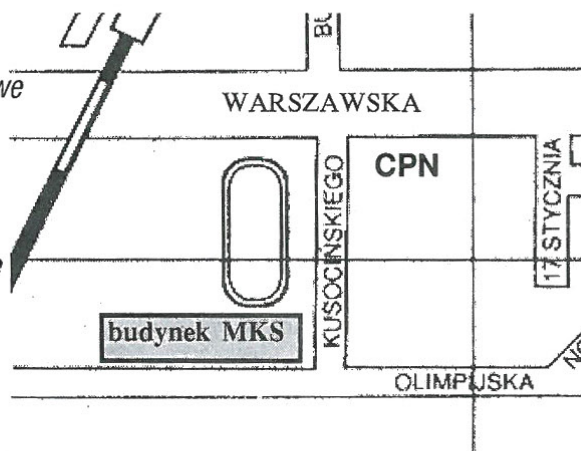
\* myjnie samochodowe

\* zamknięte obiegi wody

Oddział Sochaczew,  
ul. Warszawska 80  
(budynek MKS Orkan)  
tel. (0-46) 862-87-04

Michałowice,  
ul. Krótka 2  
tel./fax (022) 723-83-36 (37)

tel.kom.0-601-287-110 (112)



Salon w Sochaczewie poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00.

ZS-813

# W Sochaczewie bez hycła

**Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 26 sierpnia tego roku, dotyczące wyłapywania bezpańskich zwierząt niektórzy nazywają powrotem hycła, inni dobrodziejstwem.**

Rozporządzenie można traktować jako uzupełnienie do ustawy o utrzymaniu porządku i czystości w gminach, która właśnie na samorządy nakłada obowiązek ochrony przed bezdomnymi zwierzętami. Teresin i Sochaczew, jako pierwsze podjęły taką inicjatywę. Władze obu ośrodków, w porozumieniu z Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami, zatrudniły osobę zajmującą się wyłapywaniem wałęsających się zwierząt. Co prawda nie został dotrzymany jeden z podstawowych warunków określonych rozporządzeniem, a mianowicie podanie do publicznej wiadomości na 21 dni przed planowanym terminem wyłapywania, daty takiej akcji i miejsca przekazania zwierząt, ale "odławiane" są tylko konkretne, wskazane przez urzędy psy, które od kilku miesięcy wałęsają się w różnych częściach miasta. A zapis ten miał zapewne chronić zwierzęta posiadające właścicieli, ale biegające bez opieki i obroży.

Urząd Miasta w Sochaczewie zatrudnił na umowę-zlecenie osobę od wielu lat opiekującą się bezpańskimi zwierzętami. Wskazało ją sochaczewskie TOZ. Zapewne dlatego aktualnie prowadzone wyłapywanie bezdomnych zwierząt ma wyjątkowo humanitarny charakter i w niczym nie przypomina dość tajemniczych i bul-

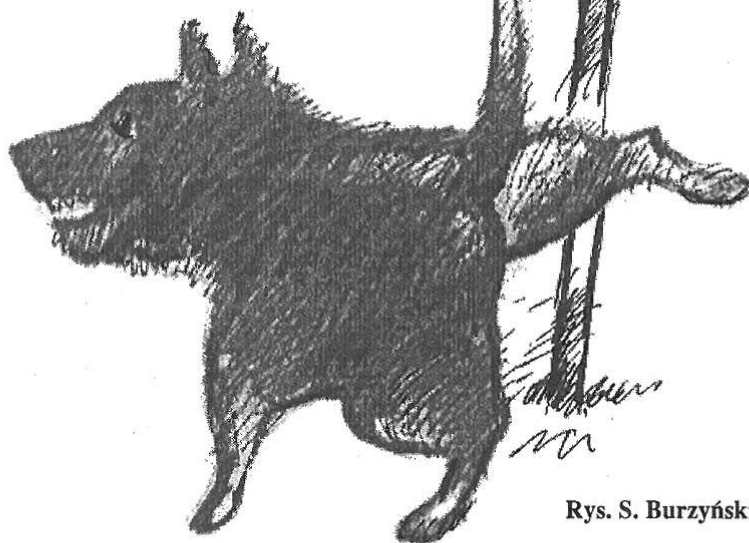
wersujących akcji prowadzonych kilka miesięcy temu.

Jak udało nam się dowiedzieć od osoby bezpośrednio zaangażowanej w akcję, w ciągu tygodnia złapano i przewieziono do ochronki 7 psów. Większość została wskazana przez Urząd Miasta, który z kolei informację o bezpańskich psach otrzymuje od mieszkańców:

*- Na wygłodzone i najczęściej wyniszczone chorobą zwierzęta, najlepszy sposób to puszka karmy i dobre słowo. Później wystarczy tylko złożyć psu obrozę, albo po prostu wziąć go na ręce i przenieść do samochodu. Większość nie protestuje. Pewnie dlatego, że takie zwierzęta najczęściej z nadzieją czekają, żeby ktoś się nimi zajął.*

W taki sposób do ochronki trafił m.in. pies z ul. H. Sawickiej i podejrzewany o wściekliznę olbrzymi zwierzak "rezydujący" na tyłach przedszkola nr 7 (przy 1 Maja). - Ten wielki pies, u którego zauważono ślinę czy pianę na

*pysku był tak słaby i wygłodzony, że nie mógł iść o własnych siłach. - dowiedzieliśmy się od osób uczestniczących w akcji. - Trzeba go było wziąć na ręce i wnieść do samochodu. Po wizycie u weterynarza okazało się, że ślinił się, gdyż nie miał zębów, a przy tym był skrajnie wyczerpany. W ochronce*



Rys. S. Burzyński

otrzyma niezbędne szczepienia i będzie musiał przejść kwarantannę w wydzielonym boksie.

Fakt, że Sochaczew nie posiada własnego schroniska, stanowi poważne utrudnienie i ogranicza możliwość wyłapania wszystkich wałęsających się zwierząt. Miasto uzyskało zgodę na dostarczenie jedynie 10 psów do prywatnej ochronki, a i tak zwierząt jest w niej o wiele za dużo.

Pod koniec września odbyło się w Urzędzie spotkanie z przedstawicielkami TOZ - panią Komorowską i panią Psiuk, jak się dowiedzieliśmy, następnie zaplanowano na środe 7 października. Prawdopodobnie będzie ono dotyczyć ostatecznej decyzji w sprawie lokalizacji schroniska. Jak zapewnia wiceburmistrz Stanisław Popławski, pieniądze przeznaczone w budżecie na budowę schroniska miejskiego czekają. - Jak tylko sfinalizujemy z TOZ lokalizację, miasto wyłoży obiecane 50 tys. zł. Na razie chcemy zatrudnić osobę, która w ramach pół etatu pomogłaby pani Zosi Psiuk w opiece nad zwierzętami w prywatnej ochronce.

Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami przez kilka miesięcy rozpatrywało możliwość budowy schroniska powiatowego na obrzeżach gminy. Jakie decyzje ostatecznie zapadną, być może rozstrzygnie najbliższe spotkanie z Zarządem Miasta.

Natomiast redakcja "ZS", nie czekając na powstanie powiatu, apeluje do mieszkańców o adopcję wyłęczonych, zaszczepionych, wysterylizowanych zwierząt. W ochronce wybór jest naprawdę ogromny. A jeśli już mamy zwierzaka, to bądźmy ludźmi, nie wyrzucajmy go, zwłaszcza zimą, na ulicę. I nie udawajmy, że psi problem to żaden problem.

**Jolanta Śmielak-Sosnowska**

## Konkurs Młodych Dziennikarzy

### Czar przerwy i korytarza



Postanowiłam przyjrzeć się naszej szkole z bliska. Naprawdę z bliska. Zaczęłam od szatni siódmo- i ósmoklasistów. Tam jest prawie wszystko w porządku, tylko gdzieś leżą porzucane kurtki i worki z butami, ale ogólnie jest O.K. Udałam się na pierwsze piętro i weszłam do ubikacji dziewcząt (do chłopców nie miałam odwagi). I tam... oprócz pomalowanych ścian, rozwalonych ubikacji i napisów takich jak "Kelly Family to banda debili" albo "Kocham XY" i mnóstwa wierszy do chłopców nic szczególnego nie zauważyłam. Gdy wyszłam z ubikacji, rozległ się dzwonek i dzieciaki wybiegły z wraskiem. Część rzuciła się do szatni, inni na górę, a jeszcze inni zalegli

pod ścianami, próbując zjeść kanapkę, od której papierek w jednej chwili znalazł się za kaloryferem.

Weszłam piętro wyżej (koło sali 26). Sytuacja podobna, wszyscy porozumiewali się krzyżując, a reszta biegała. Weszłam do ubikacji: pomalowane ściany a jakieś dwie dziewczyny z szóstej klasy, prowadzą interesującą rozmowę na temat: kto jest ładniejszy - Mariusz J. z 8c czy Arek R. z 8g? Nie chciałam przeszkadzać, więc poszłam do kabin. Tam dziewczyny z siódmej klasy odpisywały pracę domową i jadły jabłka. Cichutko powiedziałam "cześć" i wyszłam z toalety.

Jacyś chłopcy z ósmych klas siedzieli za pianinem śmiejąc się głośno i trochę klnąc. Weszłam jeszcze wyżej

(obok sali 32). Nie było jeszcze nauczyciela na dyżurze i już zaczął się harmider. Jedni uczniowie zwyczajnie leżeli pod ścianą, a inni grali w papierową piłkę lub rzucali jabłkami. Gdy zadzwonił dzwonek na lekcję, trochę się ucieszyłam, bo już zaczęła mnie boleć głowa od tego ciągłego hałasu.

Wszyscy leniwie (niektórzy nawet jęcząc) podnieśli się z podłogi i ustawili pod salami. Na końcu postanowiłam przejść jeszcze na korytarz obok sali 44

i czytelnici. Teraz był tam spokój, ogryzki i papierki po kanapkach. Założę się, że na przerwie niektórzy siedzieli na parapecie, odpisując lekcje.

Zeszłam na dół, szkoła umilkła, tylko gdzieś tam, w środku, słychać było śpiewy uczniów na muzyce.

Oddaliłam się trochę od szkoły stwierdzając, że nasza szkoła jest chyba taka, jak większość podstawówek w kraju. No, może trochę lepsza...

**Magdalena Posiewka 7f**

## Sprzedamy - Ford Transit osobowy 1+8

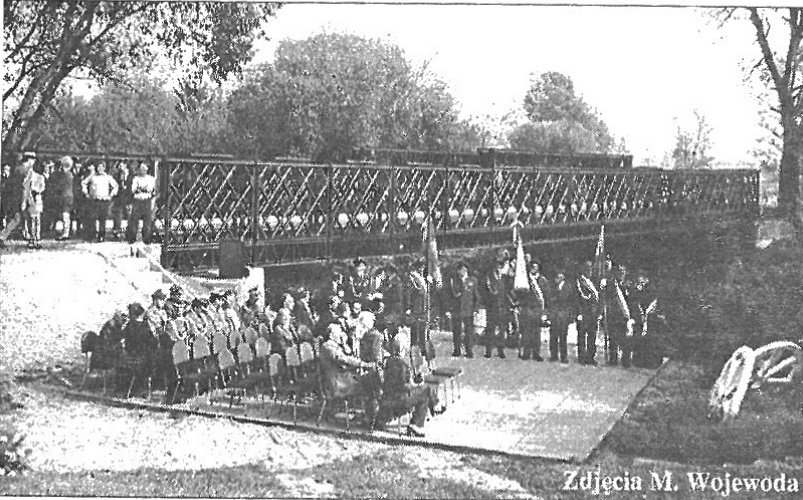
pojemność silnika - 2496  
rok produkcji - 1990  
Pierwsza rejestracja - 3.01.1991 r.

Gminna Spółdzielnia "SCH"  
Sochaczew ul. Kochanowskiego 60, tel. 862-80-87.

ZS-1342



# Most na pamiątkę



Zdjęcia M. Wojewoda

We wrześniu 1939 r., w rejonie Witkowic przeprawy się przez Bzurę oddziały polskie usiłujące wyrwać się z niemieckiego okrążenia... 2 tygodnie temu w Witkowicach odbyły się uroczystości związane z otwarciem nowego mostu na rzece Bzurze oraz nadaniem mu imienia gen. dyw. Tadeusza Kutrzeby, dowódcy armii "Poznań".

W miejscu starego drewnianego mostu, mocno nadwyrężonego przez krę i powódzie, stanął wojskowy "składak" zbudowany przez żołnierzy II Mazowieckiej Brygady Saperów z Kazunia. Nowa przeprawa powstała dzięki inicjatywie radnych i wójta gminy Młodzieszyn - Joanny Szymańskiej oraz sołtysa wsi Witkowice, Stanisława Dąbrowskiego. Pomocy udzieliło szereg instytucji: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Skarbu, Agencja Własności-Rolnej - Skarbu - Pań-

stwa, Główny Komitet Przeciwpowodziowy, Urząd Wojewódzki w Skierniewicach i podległe mu służby.

W otwarciu mostu i odsłonięciu tablicy pamiątkowej poświęconej gen. Kutrzebie wzięli udział m.in. wicewojewoda skierniewicki Kazimierz Orzechowski, przedstawiciele Warszawskiego Okręgu Wojskowego z zastępcą dowódcy Okręgu płk. dypl. Jerzym Zatońskim, dowództwo II Mazowieckiej Brygady Saperów z Kazunia, wójtowie sąsiednich gmin, związki kombatanckie, żołnierze Września; licznie stawiła się też miejscowa społeczność. Oprawę historyczną uroczystości przygotowało Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą. Mszę św. koncelebrował ks. Infułat Franciszek Łupiński, który dokonał też poświęcenia mostu. Tablicę pamiątkową odsłanili żołnierze walczący na tym terenie we wrześniu 1939 r. - por. Apoloniusz

Zawilski, dowódca 8. baterii 15. p.a.l. 15 DP armii "Pomorze" oraz por. Zygmunt Zawadzki - oficer operacyjny 14. DP armii "Poznań", który podzielił się ze zgromadzonymi swymi wojennymi wspomnieniami. Pod pomnikiem poległych żołnierzy września 1939 r., stojącym nieopodal mostu, złożono kwiaty i wieńce. Odbył się też apel poległych. A po części oficjalnej na wszystkich czekała pyszna żołnierska grochówka.

**Leszek Nawrocki**



Fot. S. Burzyński



Miss Sochaczewa '98

## Rozpoczynają się próby

W czwartek 1 października po raz drugi spotkały się w Miejskim Ośrodku Kultury kandydatki do konkursu "Miss Sochaczewa '98". Nasz apel nie podziałał jednak zbyt mobilizująco, bo zgłosiło się zaledwie kilka nowych dziewczyn. I choć organizatorzy twierdzą, że okres przyjmowania chętnych już się skończył, to zapewne z zadowoleniem przyjąłby pojawienie się jeszcze innych ładnych panien na pierwszej próbie, która odbędzie się w chodakowskim MOK-u w najbliższy czwartek o godz. 17.00 (przy ul. Chopina 101) a także, w tym samym miejscu, w sobotę o godz. 16.00.

Dożynki '98

## Bryczką przez Gawłowską

*Co prawda pogoda chyba wystraszyła tym razem wielu gości, ale mam nadzieję, że ci, którzy powinni się dziś spotkać, są tu z nami - powiedziała dyrektor Maria Zajączkowska z Urzędu Wojewódzkiego, otwierając uroczystości dożynkowe w DPS. - I jestem pewna, że panie z Gawłowskiej nie pozwolą nam zmarznąć ...*

Na zziębniętych czekały więc: gorąca herbata, biały barszczyk, występy miejscowego zespołu i grupy "Złota Jesień" ze Skierniewic. Dużą atrakcją okazały się przejażdżki bryczką, powożoną przez pana Bogusława Błaszczuka.

Dożynki na Gawłowskiej były jednak nie tylko zabawą, ale też prawdziwym świętem plonów, gdyż przy Domu działa od lat pomocnicze gospodarstwo rolne. Toteż chleb, którym gospodarze połamali się z gośćmi, upieczono z mąki otrzymanej z własnego ziarna. Domowej roboty były też smalec, marmolada i kiszzone ogórki.

Plony poświęcił kapelan Domu, ksiądz Józef Paciorek, który odprawił też inauguracyjną uroczystości mszę świętą.



Fot. E. Safulak

# Grzanie po nowemu

**Ciepłownictwo w Sochaczewie, a właściwie Sochaczew do ciepłownictwa nie miał szczęścia. Najpierw znajdował się w cieniu jednej, a później drugiej stolicy województwa, więc środki finansowe na modernizację czy dalszy rozwój systemu ciepłowniczego skutecznie omijały nasze miasto. No i co mamy dzisiaj w Sochaczewie?**

Przestarzałe urządzenia, które wytwarzają ciepło coraz drożej i zagrożenia ekologiczne, o których najlepiej świadczą widoczne z daleka, paskudnie dymiące kominy licznych (za licznych) ciepłowni. Nie pomogą doraźnie działania i wysiłki władz miasta, PEC i praca najlepszych konserwatorów. Potrzebne jest rozwiązanie kompleksowe. Problem ciepła - możliwie taniego, wytwarzanego niezawodnie i komfortowo - to sprawa do załatwienia od dziś.

Wybraliśmy Sochaczew z wielu powodów. Jednym z nich, i to chyba najważniejszym, była kadra - i to ta na różnych szczeblach działania. Ocenialiśmy jak próbowano rozwiązywać problemy produkcji i dos-

a więc pewnie początkowo mniej (ale za to taniej!). I jeszcze jedno - musimy odpowiedzieć na pytanie: dlaczego, gdy zgodnie z modą, przestawia się kotłownie na olej opałowy lub gaz, my modernizujemy kotłownie węglowe? Nie robimy tego przypadkowo. Chcemy pokazać, że można i należy w pierwszym rzędzie modernizować kotłownie na węgiel, paliwo, które jest powszechnie stosowane i wydobywane w Polsce, które będzie dalej podstawowym źródłem energii. Koszty takiej modernizacji są najniższe i nie trzeba ich przerzucać na barki klientów. Zmodernizowany system ciepłowniczy, będzie produkować energię cieplną na pewno taniej niż z oleju opałowego. No i ostatnia przyczyna - kontynuujemy program modernizacyjny przygotowany już od paru lat, a więc nie stracimy nic z tego, co już zostało zrobione.

Chcemy przedstawić w skrócie nasz program na najbliższe lata. Na ten program otrzymaliśmy ze strony przedsiębiorstwa Ekolesing środki finansowe, mamy też kompetentny zespół specjalistów, także z Sochaczewa.

**W czwartym kwartale bieżącego roku przeprowadzimy modernizację kotłowni przy ul. Zeromskiego 30. Poprawimy komfort i jakość ciepła, ograniczymy bardzo znacznie zanieczyszczenie atmosfery przez za-**

**pylenia, emisję SO<sub>2</sub> i NO<sub>x</sub>. Do tej kotłowni podłączymy odbiorców ciepła zasilanych dotąd z kotłowni przy ul. Zeromskiego 41 i Al.600-lecia 25. Zostaną utrzymane ceny ciepła na obecnym poziomie i gwarantujemy, że środki finansowe na spłacenie kredytu wypracujemy poprzez obniżkę kosztów wytwarzania energii cieplnej.**

**Pomyśl na realizację zadań z 1998 roku pozwoli nam wystąpić o nowe środki**

**finansowe na dalsze przedsięwzięcia inwestycyjne. Planujemy, już wspólnie z nowymi władzami miasta, przystąpić do modernizacji ciepłowni nr 1 (Zeromskiego 23) i zastąpienie jej urządzeniami nowoczesnej, małej ciepłowni wytwarzającej energię cieplną i elektryczną. Działanie to będzie zgodne z programami rozwoju ciepłownictwa i energetyki w przodujących technicznie krajach - produkowania taniej i niezawodnej energii blisko odbiorców, redukując straty do minimum.**

**Lata następne to według naszych planów: wykorzystanie dla celów ogrzewania ciepła traconego w odprowadzanych wodach pościekowych z oczyszczalni (będzie to dotyczyło osiedli położonych między ulicami Targową i Kraszewskiego) i modernizacja dalszych ciepłowni w centrum i południowych dzielnicach miasta. Zadania jakie sobie postawiliśmy są ambitne, ale mamy nadzieję, że będziemy je realizować wspólnie. Mieszkańców miasta prosimy o wyrozumiałość i pomoc.**

**Janusz Matejak**

## Ferdynand Bieńczyk Kandydat do Sejmiku Województwa Mazowieckiego

**Okręg wyborczy Nr 5  
Lista Nr 1 poz. 8**

Ferdynand Bieńczyk - lat 62 - oficer pożarnictwa, emeryt, bezpartyjny. Długoletni Komendant Rejonowy Państwowej Straży Pożarnej w Sochaczewie. W ramach prac sejmiku chce zająć się obok spraw natury ekonomiczno-inwestycyjnej sprawami bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

Obecny stan bezpieczeństwa wymaga podejmowania wielorakich decyzji zmierzających do jego poprawy. Bezkarna przepięczność, występujące zagrożenie na drogach, szczególnie w mieście - przewożenie substancji niebezpiecznych - stanowi poważne zagrożenie dla życia i zdrowia mieszkańców.

Energiczne działania dają szansę wykorzystać potencjał gospodarczy województwa mazowieckiego, by sprostać potrzebom rozwiązania is-



totnych problemów miasta w zakresie budowy obwodnicy, gazyfikacji, ciepłownictwa, wysypiska śmieci i budowy basenu.

ZS-1309

**Anons wyborczy zgłoszony przez kandydata, opłacony przez Komitet Wyborczy SLD.**

### Biuro ogłoszeń "Ziemi Sochaczewskiej"

Tel. (0-46) 86-223-55

Sochaczew, ul. Wąska 17. Rachunki VAT

### PSS "Społem" w Sochaczewie

informuje, że w dniach 5.X. - 25.X.98 r. prowadzona jest sprzedaż promocyjna soku "Karotka" (butelki) i dżemu brzoskwiniowego.

**Sprzedaż odbywać się będzie w całej sieci detalicznej.**

**Na degustację soku "Karotka" zapraszamy Państwa w dniu 9.10.98 do pawilonu "Lux" przy ul. Pokoju oraz do sklepu spożywczego przy ul. Wojska Polskiego.**

**Życzymy udanych zakupów!**

ZS-1329

### Podziękowanie

*Ordynatorowi Oddziału Wewnętrznego Szpitala Miejskiego w Sochaczewie, wszystkim lekarzom, Pielęgniarkom i Salowym tego oddziału za pełną poświęcenia pomoc i opiekę w ostatnich tygodniach życia naszej ukochanej Mamy*

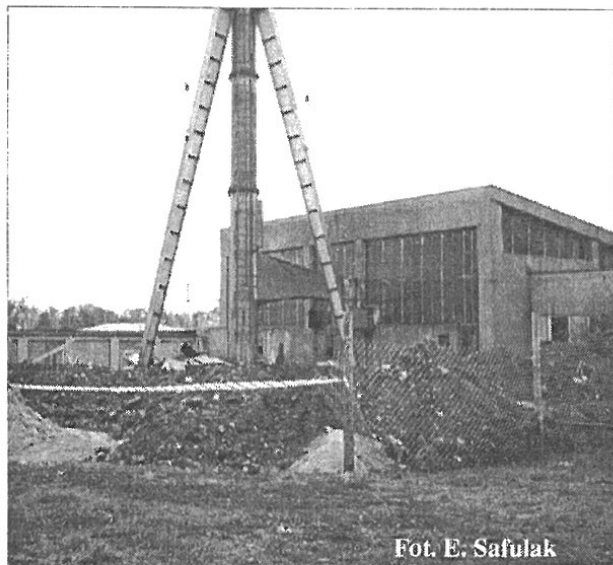
**ŚP**

**Anny Pielat**

*Dziękujemy z całego serca*

**Janina i Henryk Szytenchelmowie**

ZS-1314



Fot. E. Safulak

tawy ciepła za pomocą urządzeń, które już dawno powinny trafić na złom. Przyglądaliśmy się także działaniom odbiorców ciepła, jak dużo zrobili - i to w poważnej części z własnych środków - aby poprzez termomodernizację zmniejszyć zapotrzebowanie na ciepło. Tym ludziom trzeba pomóc. Ale jedno jest pewne - bez uruchomienia środków finansowych, i to znacznych, bez zaangażowania najnowszej technologii i bez zebrania razem ludzi o wysokich umiejętnościach profesjonalnych niewiele uda się osiągnąć.

My - to znaczy firma Ekosystem - spółka utworzona przez znaną firmę finansującą inwestycje proekologiczne i proenergooszczędne Ekolesing i spółkę Hydrochem - firmę inżyniersko-konsultingową, działającą w zagadnieniach modernizacji i restrukturyzacji ciepłownictwa od szeregu lat.

Jakie zadania stawiamy sobie i zespołowi ludzi z PEC w Sochaczewie, którzy będą razem z nami te cele realizować?

Po pierwsze, nie zniszczyć tego co jest, po drugie produkować ciepła dokładnie tyle, ile go potrzeba,

# Chcę reprezentować potrzeby mieszkańców

Rozmowa z Dariuszem Dobrowolskim

- kandydatem do Rady Miejskiej z okręgu nr 3, Lista nr 1 poz. 10

- W rozmowie z "ZS" w czerwcu tego roku zapowiadał Pan, że nie będzie startował do wyborów pod dyktando ugrupowań politycznych. Tymczasem znajduje się Pan na liście SLD ...

- Ordynacja wyborcza dla miast takich jak Sochaczew spowodowała, że wszyscy "wolni strzelcy", którzy chcieli ubiegać się o mandat radnego musieli skorzystać z list ugrupowań startujących w wyborach. Nie znaczy to jednak, że muszę działać pod dyktando. Jestem bezpartyjny, reprezentuję własne poglądy i potrzeby moich wyborców, ale tak się składa, że deklaracja wyborcza SLD w wielu punktach pokrywa się z moim programem.

- Na przykład?

- Choćby pierwszy punkt tej deklaracji, który mówi o obronie interesów ludzi i środowisk słabszych ekonomicznie. Uważam, że zdecydowanie trzeba pomagać ludziom najbardziej potrzebującym, ale nie może to być pomoc na zasadzie rozdawnictwa. Świadczenia finansowe należy ograniczyć do minimum, a wzmocnić pomoc rzeczową i socjalną. Na przykład zamiast wypłacać zasiłki pieniężne, które wielokrotnie są natychmiast marnotrawione, trzeba zapewnić dzieciom z rodzin najuboższych wyprawkę do szkoły, czy obiady na świetlicy. Bardzo ważnym elementem tej pomocy są także budowa i remonty mieszkań komunalnych i o to chciałbym zabiegać w przyszłej radzie miejskiej. Kolejny punkt deklaracji SLD mówi o racjonalnym i sprawiedliwym wydawaniu środków publicznych. Ja zacząłbym od rozsądnego pozyskiwania tych środków, tzn. od wyważonych podatków, a później dokładnie przyglądał się każdej wydawanej złotówce.

- Jakie szanse widzi Pan dla Sochaczewa w obliczu reformy administracyjnej?

- Powstanie powiatu sochaczewskiego, a także usytuowanie nas w województwie mazowieckim stwarza dla naszego miasta nowe możliwości i jest wielkim wyzwaniem. Myślę o pozyskiwaniu środków finansowych na ważne dla Sochaczewa zadania typu obwodnica,

gazyfikacja, ochrona środowiska, basen miejski. Ten nowy podział daje również szansę właściwego organizowania życia lokalnego i regionalnego, głównie w dziedzinie bezpieczeństwa mieszkańców, ich życia kulturalnego i gospodarczego. Tyle, że rozwój gospodarczy, a co za tym idzie także dobrobyt mieszkańców, jest możliwy tylko poprzez stworzenie sprzyjającego klimatu dla przedsiębiorczości, zarówno tej małej, jak i dużej. Sochaczew ze swoim położeniem powinien wręcz przyciągać inwestorów, a żeby im to ułatwić trzeba obniżyć podatki, zadbać o infrastrukturę i uzbrojenie terenu. Miastu dałoby to z kolei nowe miejsca pracy i większe wpływy do budżetu.

- Jakie wobec tego konkretne zadania stawia Pan sobie na najbliższe 4 lata, jeśli znajdzie się Pan w gronie radnych miejskich?

- Przede wszystkim gazyfikacja i zmiana koncepcji uciepłwienia miasta. Chciałbym, aby to co znajduje się dotychczas na papierze, a więc projekt likwidacji większości kotłowni opalanych węglem i utworzenie centralnej ciepłowni, stało się faktem. Z uciepłowieniem ściśle wiąże się gazyfikacja, bo to gaz moim zdaniem powinien być głównym źródłem energii w Sochaczewie. Spowoduje to w efekcie dla miasta, a tym samym dla każdego mieszkańca, duże oszczędności, ale także poprawę estetyki, zmniejszenie chorób alergicznych wywołanych zanieczyszczeniem powietrza. Kolejnym ważnym zadaniem jest budowa basenu. To ogromna szansa dla nas i naszych dzieci na zdrowe i pożyteczne spędzanie czasu. I jeszcze jeden temat, związany tym razem z bezpieczeństwem mieszkańców, a dotyczący likwidacji niebezpiecznych miejsc. Myślę tu o zainstalowaniu bądź na-



Dariusz Dobrowolski - Sochaczewianin, lat 39, z wykształcenia ekonomista - absolwent SGH, właściciel firmy "Dawis".

prawie oświetlenia w tych dzielnicach Sochaczewa, gdzie na długości kilkudziesięciu lub kilkuset metrów nie pali się żadna lampa. A takich miejsc jest wiele. Poza tym naprawa dróg i ulic tam gdzie np. kierowca wpada w wielką dziurę i zostawia w niej koło.

- Był Pan radnym minionej kadencji. Czym może się Pan pochwalić swoim potencjalnym wyborcom?

- O tym, że mój program na kolejne 4 lata to nie czcze deklaracje niech świadczy choćby to, jakie zmiany zaszły na terenie okręgu, który dotychczas reprezentowałem. Jest to przede wszystkim nowe oświetlenie na ulicy Batorego, modernizacja oświetlenia przy Staszica, części Toruńskiej i na placu Kościuszki. W tym rejonie miasta wykonano również nowe chodniki (Staszica, Narutowicza, pl. Kościuszki). Biorąc pod uwagę ogromną ilość tematów, jakie zgłaszali inni radni, jest to naprawdę dużo. Wiem jednak, że to przysłowiowa kropla w morzu potrzeb. Dlatego zdecydowałem się ponownie kandydować do Rady Miejskiej.

**Jeśli popieracie Państwo mój program, znajdziecie moje nazwisko na liście nr 1 na pozycji 10. Kandyduję z okręgu nr 3.**

Anons wyborczy zamówiony i opłacony przez kandydata

ZS-1281



Lista Nr 2

**Mieczysław Rybicki**

Kandyduje do Rady Powiatu Sochaczewa

**Sochaczew bezpieczny i zasobny**

ZS-1301

Anons zgłoszony przez kandydata i opłacony przez Andrzeja Jasińskiego

**KRZYŻÓWKA nr 40**

**Poziomo:**

1 - wielki urodzaj np. grzybów, 6 - pajak rodny, 9 - zachwyty, uniesienie, 10 - kamieniste usypisko górskie, 11 - derwisz, pokutnik, 12 - zespół urządzeń technicznych, 13 - krótki utwór sceniczny, 16 - praktykant, 19 - treść np. piosenki, 22 - powstaje ze zlania: się w jedną całość, 23 - jezioro w grupie Wielkich Jezior Mazurskich, 24 - granica, 25 - ścianka wieńcząca budynek, 26 - imię żeńskie, 27 - umysł, 30 - stal stopowa dc wyrobu precyzyjnych przyrządów pomiarowych, 33 - wielki wódz rzymski (100 - 44 p.n.e.), 36 - pomieszczenia dla aresztantów, 37 - umiarkowane zimno, 38 - lokum samochodu, 39 - napędzanie zwierzyny, 40 - siły zbrojne, 41 - przy pedale kolarza.

**Pionowo:**

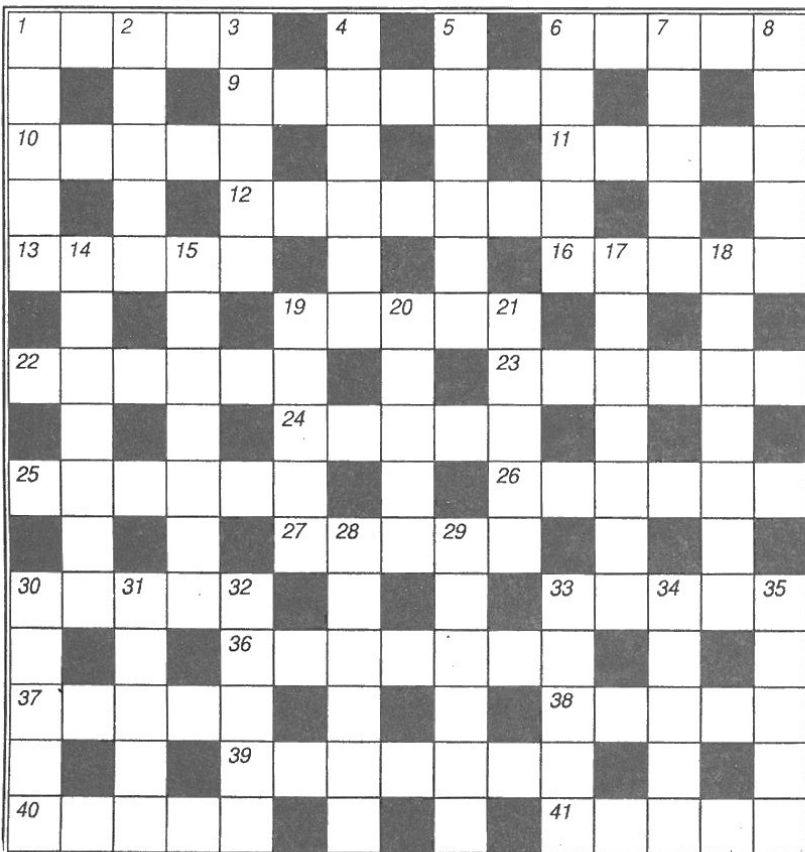
1 - zbiór fragmentów utworów literackich, 2 - części wagi, 3 - skrzydlaty koń, 4 - część noża, 5 - "święta rzeka" w Indiach, 6 - tkanina jedwabna, 7 - marynaty w occie z korzeniami, 8 - jednostka jubilerska, 14 - efekciarz, komediant, 15 - owoc południowy, 17 - trzon np. sztandaru, 18 - sprzedawczyni kradzionych przedmiotów, 19 - dawna srebrna moneta, 20 - marka samochodu ciężarowego, 21 - u Indian przedmiot lub zwierzę otaczane czcią religijną, 28 - obraza, 29 - naukowiec, 30 - rodzaj zamszu, 31 - luka, wyrwa, 32 - bierze udział w posiedzeniach rady, 33 - członek koczowniczego ludu z Indii, 34 - kontur, 35 - instrument muzyczny.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowana zostanie nagroda w wysokości 15 złotych w gotówce.

Rozwiązanie krzyżówki nr 38 (ZS nr 38)

Poziomo: krach, pęczak, ochrona, rotor, liana, dzianet, bulwa, opona, flaki, Wiktor, murarz, astra, bocian, gudron, tarło, Kodak, szlak, ropucha, bazie, lepra, tykanie, zjawia, plewy. Pionowo: korab, artel, horda, chmiel, kornik, palto, czako, kłapa, umisono, Wetlina, paradyz, narzoza, frant, autor, imago, aspekt, łacina, kobuz, Dyżma, Kreta, salep, Lipce, kramy.

Nagrodę wylosował Marek Wójcicki.



# OGŁOSZENIA DROBNE

## Usługi

- Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne i antywłamaniowe - także naprawa - Kozłowski, Słowiańska 17, tel.862-98-20. ZS-26
- Autozłom, Kozuski Parcel 60, k/Sochaczewa, tel.861-94-66. ZS-27
- Pranie dywanów, wykładzin, tapice-rek meblowych i samochodowych, tel.862-26-07 lub 0-602-496-187, ul.Warszawska 74/27. ZS-281
- Zespół muzyczny poprowadzi wesela, tel.862-67-97. ZS-361
- Żaluzje poziome, pionowe, rolety, montaż i naprawa, ekspres. Tel.grzecznościowy 862-50-77. ZS-497
- Obróbki blacharskie i krycie dachów z wszystkich rodzajów materiałów. Tel.863-29-50. ZS-590
- Glazura, terakota z Opoczna, ul. 1 Maja 16. ZS-889
- Glazura i terakota włoska, ul.1 Maja 16. ZS-958
- Pranie dywanów (z kompletnym suszeniem), tapicerki meblowej i samochodowej. Kozłów Biskupi 144B, tel.863-04-80, 0-602-390-597. ZS-966
- Ozdobne ławki i lampy ogrodowe oraz parkowe, kinkiety, słupki, elementy ogrodzeń i balustrad, grille i inne wyroby żeliwne - poleca wzorcownia Sochaczew, Trojanowska 30, tel./fax 862-88-22. ZS-975
- Produkcja, montaż stolarki z aluminium i PCV, "Alu-Plast" s.c., Paprotnia, ul.Sochaczewska 91, tel.0-602-584-309. ZS-1010
- Dachy - tel.0-601-692-239. ZS-1018
- Ocieplanie: pianka, siding, tynk. (0-24) 277-66-66, 0-602-711-851. ZS-1042
- Usługi koparką "Ostrówek", tel.0-602-38-60-81. ZS-1046
- Vertal - żaluzje, verticale, antystatyczne, materiałowe, rolety, tekstylne, zaciemniające. Montaż, naprawa, VAT. Tel.0-602-736-692, 0-602-297-257. ZS-1105
- Usługi dźwigowe, 7 ton, Trzech Mirosław, Paprotnia. Tel.kom.0-602-481-849. ZS-1140
- Usługi hydrauliczne 0-602-620-180. ZS-1148
- Stolarnia: okna drewniane, proste i łukowe, wszystkie typy, schody, montaż i wymiana, tel.0-604-223-782 lub 862-72-16. ZS-1176
- Komputery - sprzedaż - modernizacja. Komis komputerowy. Elektrum - 1 Maja 21, 10.00 - 16.00, 0-601-36-93-99, 862-26-06 w.31. ZS-1191
- Stolarnia, schody, Łowicka 16A, tel.0-601-81-69-60. ZS-1195
- Krycie dachów, malowanie, siding. 855-37-72. ZS-1199

- Domofony, bramofony, bramy sterowane pilotem, montaż, naprawa. Tel.0-601-239-751. ZS-1200
- Stolarnia - schody, drzwi, okna, meble na zamówienia. Panele, boazeria - montaż, 862-43-30 po 18.00. ZS-1205
- Układanie, cyklinowanie parkietu i mozaiki. Montaż boazerii, tel.0-602-506-664. ZS-1210
- Usługi remontowo-budowlane, 862-67-51. ZS-1247
- Układanie boazerii, paneli, tel.0-602-610-263. ZS-1251
- Komputerowe przepisywanie prac dyplomowych, 862-94-37. ZS-1294
- Układanie glazury, terakoty, tel.863-20-65. ZS-1278
- Włoskie meble stylowe - duży wybór - sprzedaż. Galeria Malarstwa Sochaczew - Malesin ul.Feliksa Kozubowskiego 20, tel. 0-602 580-682. ZS-1306
- Stolarstwo - schody, balustrady, wyszukane wzory drzwi. Sochaczew - Malesin ul. F.Kozubowskiego 20, tel.0-602 580-682. ZS-1319
- BHP - szkolenia, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, tel. 86-300-64. ZS-1321
- Glazura, terakota, sufity podwieszane, podłogi, panele. tel. 861-21-81 lub 0-604-240-629 ZS-1333

## Nieruchomości

- Sprzedam działki w Żukowie, tel.863-20-46, 862-30-47. ZS-191
- Sprzedam działki budowlane, 862-25-03, po 18.00. ZS-476
- Poszukuję lokalu na działalność handlową - w centrum Sochaczewa, tel.0-602-677-161. ZS-874
- Sprzedam działkę przy skrzyżowaniu 600-lecia i Staszica, tel. 862-87-21. ZS-1091
- Poszukuję lokalu produkcyjnego o pow.ok.200 m<sup>2</sup>. Możliwość współpracy. 0-602-336-782. ZS-1137
- Poszukuję mieszkania do wynajęcia na terenie Sochaczewa, tel.862-93-93. ZS-1171
- Sprzedam działkę w Chodakowie, 7680 m, tel.862-93-22. ZS-1213
- Sprzedam wykończony segment w Sochaczewie, tel.862-36-75, 0-602-496-739. ZS-1227
- Sprzedam M-4 przy ul.Fabrycznej, tel.862-61-55. ZS-1231
- Poszukuję M-4 lub M-3 do wynajęcia, tel.0-602-448-486 lub po 18.00 - 855-45-96. ZS-1232
- Sprzedam 3 działki budowlane po 800 m w Kuznociu, tel.0-602-394-430, (0-22) 835-40-52. ZS-1239
- Do wynajęcia pawilon handlowy o pow.51,5 m<sup>2</sup> przy ul.600-lecia

- 72C, tel.862-56-13, 0-601-637-006, po godz.16.00. ZS-1244
- Sprzedam działkę 7500 m<sup>2</sup>, 2 km od Sochaczewa w kierunku Łowicza oraz działki rekreacyjne, tel. grzecznościowy: 863-59-02. ZS-1248
- Sprzedam M-3, 58,5 m<sup>2</sup> + garaż, tel.862-91-65. ZS-1252
- Zamienię mieszkanie 64 m<sup>2</sup> z garażem na domek - telefon 862-46-38, po godz.17.00. ZS-1269
- Zamienię kwaterek mieszkanie 58 m<sup>2</sup> z łazienką w starym budownictwie w Łowiczu na kawalerkę w blokach w Sochaczewie, tel.862-68-56. ZS-1273
- Do wynajęcia M-4, umeblowane, tel.861-23-53. ZS-1276
- Do wynajęcia trypokojowe z telefonem, 862-85-22. ZS-1293
- Sprzedam działki rekreacyjne przy ul. Kątowej, tel.(0-46) 862-46-60. ZS-1296
- Do wynajęcia M-4 w centrum Sochaczewa, może być na gabinet lub biuro, tel. 863-03-43. ZS-1295
- Działka do sprzedania, 1600 m, Sochaczew ul. Staszica 41 (telefon 86-224-40). ZS-1303
- Wynajmę dom o pow. 70 m<sup>2</sup> w Sochaczewie tel. 86232-64 w. 329 do 15-tej. ZS-1304
- Sprzedam działkę, 1100 m<sup>2</sup>, Sadowa 5, tel. 0-22 722-52-45 po godzinie 16.00. ZS-1307
- Kupię garaż blaszak, używany tel. 86-245-21, 0-601 806-059. ZS-1310
- Działka budowlana 1600m<sup>2</sup> Kuznociu, częściowo uzbrojona 862-20-65, 0-604 282-347. ZS-1316
- Wynajmę nowo wykończony segment w centrum miasta o podwyższonym standardzie na biura lub mieszkanie. Tel. 0-601 287-640 wieczorem. ZS-1318
- Sprzedam dom 100m<sup>2</sup> do wykończenia wewnątrz, na działce 720m<sup>2</sup> tel. 86-300-64. ZS-1322
- Do wynajęcia dom tel. 863-36-63. ZS-1324
- Do wynajęcia lokal na sklep w Sochaczewie Pl. Kościuszki 5, o pow. ok. 30 m<sup>2</sup>, tel. 862-29-39 do 18.00. ZS-1325
- Sprzedam działkę budowlaną w Sochaczewie przy ul.Granicznej tel.862-45-70 ZS-1332
- Sprzedam mieszkanie własnościowe 46 m<sup>2</sup> tel. 86-236-44. ZS-1336
- Sprzedam działkę 2600 m z przeznaczeniem na drobną działalność gospodarczą, parking, budownictwo jednorodzinne. Położenie ulica Świerkowa przy Długiej. Cena 200 zł m<sup>2</sup>. Tel. 862-52-40. ZS-1340

## Zdrowie

- Specjalista chorób płuc, pediatra, diagnostyka i leczenie alergii, wizyty domowe. Tel.0-90-288-637. ZS-612

- Badania profilaktyczne pracowników, lekarz medycyny Sławomir Walczak, (0-46) 863-50-41. ZS-1015
- Elżbieta Matuszewska-Woźnica, specjalista chorób dziecięcych przyjmuje: Targowa 10A/22, poniedziałek, środa, piątek 18.00 - 19.00, tel.862-98-48, tel.kom.0-602-494-976. ZS-1206

- Maria Górnicka, neurolog, przyjmuje: Targowa 10A/22, wtorek, czwartek 16.00 - 17.00, tel.domowy 863-22-17. ZS-1207
- Specjalistyczna Praktyka Lekarza Domowego, ul.Os.Kolejowe 1 m.4, tel.862-63-32, codziennie od 18.00 do 20.00. Leczenie dorosłych i dzieci, badania profilaktyczne pracowników, badania kierowców, EKG. ZS-1253

## Praca

- Technik budowlany + doświadczenie w branży drzewnej poszukuje pracy. 0-602-336-782. ZS-1136
- Praca w Anglii, tel.0-601-35-99-35. ZS-1270

## Motoryzacyjne

- Sprzedam poloneza 1600 z gazem. Pierwszy właściciel, tel. 861-12-34 rok. prod. 1994. ZS-1305
- Sprzedam wartburga 1,3, 1991 r., przebieg 28000 km, tel. 861-61-95. ZS-1308
- Ford transit 1987, gaz, do malowania 862-20-65, 0-604 282-347. ZS-1317
- Sprzedam mitsubischi canter z 1994 r. 3 tony ładowności, tel. 86-240-49. ZS-1331
- Sprzedam fiata 126p, 1990 r. tel. 862-63-96 ZS-1285

## Nauka

- Nauka języka angielskiego, tel.862-88-72. ZS-1208
- Język niemiecki - nauka i korepetycje tel. 0-601-27-27-15 ZS-1334

## Różne

- Witraże - okienne i drzwiowe, lampy, tel.862-31-13, 0-601-288-039. ZS-722
- Sprzedam wyposażenie gabinetu stomatologicznego, tel.(0-22) 725-71-50, po południu również 0-602-366-167. ZS-1141
- Sprzedam wózek dziecięcy, dwufunkcyjny, tel.862-51-18. ZS-1192
- Sprzedam pianino, tel. 833-11-54. ZS-1070
- Sprzedam 10 szt. okien pozostałych po rozbudowie, cena 500zł za 1 szt., piec co. tel. 86-240-49. ZS-1330
- Sprzedam cegłę klinkierową, tani i płyty MON, tel. 862-25-15. ZS-1338

# VIDEO

## Lepiej być nie może - komedia

reż. James Brooks  
wyst. Jack Nicholson, Helen Hunt, Cuba Gooding jr.  
3 Złote Globy, 2 Oscary; najlepsza komedia roku już na kasetach video. Lepiej być nie może, gdy w życie starszego, samotnego, zdziwaczałego pisarza wkracza miłość i przyjaźń.

Bohaterowi nic nie może zakłócić spokoju, samotności i pracy nad 62 romansem. Wkrótce jednak pokraczny pies

i kelnerka z baru przewracają jego życie do góry nogami...

"Oszołomiasty", bezczelny Jack Nicholson, jak zwykle fascynujący, w kolejnej, rewelacyjnej roli.

JACK NICHOLSON  
HELEN HUNT GREG KINNEAR



### Lista przebojów:

1. Prorok - sensacja (Don "Dragon" Wilson)
2. Wirtualni wojownicy - fantastyka (D. Dun, M. Shelton)
3. Obcy cz. 1, 2, 3, 4 - fantastyka
4. Władca życzeń - horror (R. Englund, T. Lauren)
5. Gniew - sensacja (R. Dancewicz, A. Żmijewski)

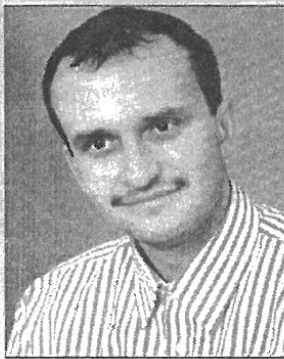
Opracowano w wypożyczalni B & A ul. 1 Maja 18.

## KANDYDAT DO RADY MIEJSKIEJ z Boryszewa - okręg nr 1



Lista 2  
Pozycja 3

**Bogusław KWIATKOWSKI**



Anons wyborczy zgłoszony i opłacony przez kandydata.

## Urząd Miejski w Sochaczewie

ul. 1 Maja 16 pok. 1,  
tel. 862-22-35, fax 862-26-02

**ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. Szajnowicza, Kutrzeby, Kozubowskiego w Sochaczewie.**

Wadium, w wysokości 3.000,00zł, należy wnieść w Banku PKO S.A. Oddział Sochaczew nr konta 12401822-250766-3800-401112-507 lub w kasie Urzędu Miasta (pok. 34) do dnia 27.10.1998 r. do godz. 14.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie Zamawiającego (pok. 5) lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniona do kontaktów z oferentami - inż. Henryka Nowicka naczelnik wydziału Komunalno-Technicznego, w godz. 9.00-15.00.

Zamkniętą kopertę z ofertą, oznaczoną "Przetarg nieograniczony na wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. Szajnowicza, Kutrzeby, Kozubowskiego w Sochaczewie" należy złożyć w siedzibie Zamawiającego - pok. 43.

Termin składania ofert upływa 27.10.1998 r. o godz. 15.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.10.1998 r. o godz. 10.00, w siedzibie Zamawiającego - pok. 45.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych (Dz. U. Nr 76 poz. 344 z dnia 1994.07.04.)

ZS-1335

# HOROSKOP

## ♈ Baran 21.III. - 20.IV.

Bardzo udany tydzień. Lepsze finanse, nieoczekiwany spadek lub darowizna otworzą nowe perspektywy. Twe działania, zwłaszcza w finansach i pracy, przyniosą dobre rezultaty. Jeśli jesteś osobą samotną, niewykluczone spotkanie miłości życia. Dla zajętych - lepsza atmosfera w związku. W niedzielę nie ignoruj faktów, myśl praktycznie. Wodnik Ci sprzyja.

## ♉ Byk 21.IV. - 21.V.

Możesz podejmować ryzykowne decyzje i odważyć się na wiele. Propozycja Bliźniaka ma swoje minusy, ale ominiesz je. Patrz tylko, by Twe posunięcia nie komplikowały życia domownikom. W środę lub czwartek rozmawiaj z szefem o awansie, gwiazdy Ci sprzyjają. Tęsknisz za ciepłem i miłością? Nie czekaj na czyjąś inicjatywę, pomóż szczęściu! Na randkę idealna będzie niedziela.

## ♊ Bliźnięta 22.V. - 21.VI.

Wskazane odważne decyzje i śmiałe rozwiązania. Drepcząc w miejscu tracisz czas. W początku tygodnia hamuj emocje i na zimno zmierzaj do celu. Warto zmienić układ, w którym tkwisz, a nowe zadania przyniosą spore pieniądze. Nie rezygnuj z miłości - w piątek i sobotę masz szansę poprawić relacje z partnerem lub znaleźć kogoś na stałe. Mile zaskoczy Cię Lew.

## ♋ Rak 22.VI. - 22.VII.

Na początku tygodnia możesz zrobić coś, czego będziesz żałować - więc uważaj, by sobie nie pokrzyżować planów. W pracy cierpliwie realizuj wcześniejsze postanowienia. W finansach nieźle, co nie znaczy, by oddawać się bez umiaru szaleństwu zakupów. W niedzielę przekonasz bliskich do wymarzonej inwestycji. Waga czeka na przeprosiny.

## ♌ Lew 23.VII. - 22.VIII.

Nie doceniają Cię w domu? Parę dni urlopu z dala od rodziny uświadomi im, jak trudno jest bez Ciebie. Kłopoty w pracy? Jeśli masz wysokie kwalifikacje, zmień firmę - tylko skorzystasz. Jeśli nie masz, trzeba się podszkolić. W środę może ogarnąć Cię irytacja - popołudnie spędź na łonie natury, nie spotykaj się w interesach. Działaj w piątek, także w miłości. Ryba - to nie to.

## ♍ Panna 23.VIII. - 22.IX.

Ktoś Cię niepokoi swoim postępowaniem, ale obawy są niesłuszne. Koziorożec chce jak najlepiej, nie tylko dla siebie. W pracy spokój, ale nie spocznijsz na laurach, a uznanie i pieniądze nie będą problemem. W piątek trzeźwo podejdziesz do propozycji rodziny. Twój związek stanie się lepszy, jeśli pozwolisz przejąć inicjatywę partnerowi. W niedzielę porozumiecie się bez przeszkód.

## ♎ Waga 23.IX. - 23.X.

Wiele spotkań i imprez, miłe twarze wokół. Dzięki zdrowemu rozsądkowi wybierzesz spośród otaczających Cię ludzi tych, którzy pomogą Ci w realizacji planów zawodowych. Nie zwlekaj z inwestycją, o której myślisz od wiosny - opóźnienie jej przyniesie tylko straty. Panuj nad popędliwością, bo Skorpion łatwo nie wybacza. Udane, pełne miłości - piątek i sobota.

## ♏ Skorpion 24.X. - 22.XI.

Na razie czekasz na zmiany w pracy i życiu osobistym. Doczekasz się - ale czy będą takie, na jakich Ci zależy, jeśli nie przyłożysz do nich ręki? Nie igraj z losem, nie daj się ponieść irytacji, nie traktuj z góry ludzi na stanowiskach. Jeśli marzysz o Bliźniaku, wskazany byłby większy realizm lub ... grubszy portfel. W niedzielę zobaczysz wszystko we właściwym świetle.

## ♐ Strzelec 23.XI. - 21.XII.

Początek tygodnia sprzyja inwestycjom, zmianom i ... godzeniu się, nawet z osobami, z którymi od dawna jesteś na wojennej ścieżce. Wtorkowe popołudnie może się stać pamiętne, a odkryty na nowo wdzięk Rybki - kuszący. Jesteś łakomym kąskiem, nie czekaj, daj sygnał. Wkrótce nadejdą propozycje pracy, które zmienią Twoje życie. W piątek i sobotę panuj nad humorkami i gniewem.

## ♑ Koziorożec 22.XII. - 20.I.

Czujesz już zmęczenie i znużenie, a przed Tobą daleka droga. Nie martw się, sukces nadejdzie, choć trochę później. Nie rezygnuj z dobrych postanowień. Środę i czwartek spędzisz w towarzystwie Barana - tęskniście za sobą i warto to wyraźnie powiedzieć. Lepsze samopoczucie poprawi Ci dodatkowo dopływ gotówki, której nie oczekujesz. W niedzielę uważaj na drodze, unikaj brawury.

## ♒ Wodnik 21.I. - 20.II.

Nie wystarczy mieć rację, trzeba to umieć uprzejmie przekazać innym. Trochę skromności Ci nie zaszkodzi, a raczej ułatwi pracę. W środę i czwartek nie ekscytuj się nowymi propozycjami, a jeśli pochodzą od Lwa lub Skorpiona, rozważ je dokładnie. Na sukces musisz zapracować, nie licz na cud. Jeśli Twój związek nie daje Ci radości, ratuj go lub zakończ, ale nie czekaj i nie narzekaj.

## ♓ Ryby 21.II. - 20.III.

W domu czekają Cię trudne chwile. Przypomnij sobie o obowiązkach, które nie są tak miłe, jak się na pierwszy rzut oka wydaje. Ktoś bliski potrzebuje Twojej pomocy, życzliwości i uczucia. Nie wolno tego lekceważyć, nie wolno tylko dać się wielbić. W piątek wskazana ostrożność. Niedziela udana, pełna wrażeń. Może zagrasz w totka? Rak będzie mógł Ci pomóc w ważnej sprawie.

## POWITANIA

Klaudia Rogozińska, Mateusz Paweł Kuźnicki, Weronika Bodner, Weronika Bolimowska, Emilia Makowska, Katarzyna Zielińska, Mateusz Witkowski, Olga Natalia Siekierska, Paulina Jóźwik, Izabela Aneta Rejczak.

## GRATULACJE

W dniu 3 października związek małżeński zawarli m.in. pani Karolina Mularska i pan Jarosław Adamkiewicz, pani Izabella Wolert i pan Krzysztof Brodecki, pani Magdalena Zygnerska i pan Artur Duplicki, pani Elżbieta Majorek i pan Bogusław Ostrowski, pani Monika Radosz i pan Mariusz Gadowski, pani Renata Fiut i pan Wojciech Bogdański, pani Bożena Swaczyńska i pan Robert Sankowski, pani Ewa Tomaszewska i pan Robert Okurowski, pani Teresa Zemaajtuk i pan Robert Jaska.

## POŻEGNANIA

Stanisław Adamaszek (lat 57), Stanisław Ciesielski (81), Krystyna Dylicka (70), Michał Marcinkowski (72), Tadeusz Związek (75), Zofia Rolecka (97).

**ZAPRASZA**  
RADIO NIEPOKALANÓW  
102,7 FM

**RADIO NIEPOKALANÓW**  
zatrudni pracownika  
do działu marketingu.  
Informacje:  
0-601 330699, 0-46 8613489.

## RUGBY

# Bogdan Wróbel rugbistą roku!

Po kilku latach posuchy znowu robi się głośno o sochaczewskich rugbistach. Awans do Serii A seniorów, mistrzostwo Polski młodzików oraz sukcesy zespołu "7" to duże osiągnięcia, ale najważniejszy w tym sezonie jest tytuł Rugbisty Roku 1998 dla Bogdana Wróbla.



Zdjęcia K. Lewandowski



Najlepszy rugbista Polski urodził się 23 lata temu. Początkowo grał w piłkę nożną, jednak pod wpływem kolegów spróbował "jaja" i już przy nim pozostał. Swój pierwszy mecz rozegrał w 1991 na Mistrzostwach Polski juniorów młodszych w Bytomiu (zwycięstwo 40:4 z Budowlanymi Lublin). Kolejne lata to pasmo sukcesów Bogdana: sześciokrotnie zdobywa medale Mistrzostw Polski w kategoriach juniorskich oraz gra w kadrze Polski (junior młodszy 91-93, 22 mecze; junior starszy 92-95, 37 meczy; seniorzy 95-98 17 meczy), zdobywa też kilka nagród indywidualnych. Najważniejsza jest oczywiście ta najnowsza. *Zaskoczył mnie ten sukces, ale nagrodę przyjąłem normalnie. Nie ma obawy, nie uderzy mi woda sodowa do głowy, gdyż mimo młodego wieku mam już kilka sukcesów. Rugby jest dla mnie relaksem, wypoczynkiem, pomaga mi w ciężkich chwilach. Ważni są także koledzy z boiska, którzy są moimi przyjaciółmi - twierdzi nasz rugbista.*

Spytany o przyczynę przyznania mu wyróżnienia mówi: *wpływ na to miała moja postawa na boisku, poważne podchodzenie do treningów i gry w reprezentacji Polski. Z trenerów najbardziej ceni Krzysztofa Ciesielskiego za to, że dał mu solidne podstawy i zrobił z niego rugbistę.*

Bogdan wierzy w utrzymanie się naszej drużyny w serii A, a w przypadku pewnych wzmocnień oraz zachęt finansowych (stypendia), zapewniamy, że już za dwa, trzy lata będziemy walczyć o medale...

Tomasz Ertman

## ŻALUZJE - VERTICALE ROLETY - MARKIZY USZCZELNIANIE OKIEN

**Sprzedaż lub montaż:**  
- Żaluzje przeciwświatłocenne 16 i 25 mm  
- Verticale materiałowe i niepalne antystatyczne 89 mm i 127 mm,  
- Rolety antywłamaniowe i tekstylne,  
- NOWOŚĆ osłony kaloryferowe z lamel verticali 89 mm,  
- Części do żaluzji, szczotki do czyszczenia żaluzji,  
- Uszczelki do okien (szwedzkie) z mikro gumy, trwałość 10 lat.

"Dominges", tel. 0-602-762-141  
lub 862-37-72 wew. 53. Wtorek - Środa -  
Piątek od 13.30 do 17.30 zapraszamy.  
Sochaczew, ul. Zeromskiego 10 (czerwona budka).  
ZS-1245

## Do kadry i do Anglii

Na ostatnim w tym roku turnieju reprezentacji makroregionalnych w rugby (26.09) w ekipie Makroregionu Centralnego wystąpiło kilku zawodników z Sochaczewa (Jabłoński, Seklecki, Wargocki, Rogowiec, Pankowski, Witkowski, Otręba, Żakowski). Drużyna, w której grali nasi chłopcy zajęła dopiero 3. miejsce, co w klasyfikacji końcowej dało jej drugą lokatę, w opinii trenerów - Mirosława Zórowskiego (Łódź) i Macieja Misiaka (Sochaczew) niezbyt satysfakcjonującą. Lekkim pocieszeniem może być dla nas fakt powołania do kadry Polski na mecz z Czechami dwóch sochaczewian - Tomasza Jabłońskiego i Daniela Rogowca.

Kolejnym etapem przygotowani naszych kadetów do przyszłorocznych Mistrzostw Polski jest październikowy wyjazd do Anglii. Miejmy nadzieję, że wyprawa do ojczyzny rugby będzie udana i Orkan zrewanżuje się za ubiegłoroczną porażkę na własnym boisku (3:14).

Tomasz Ertman



Biuro Reklamy - tel. 333-441

## GROSS SYSTEMS®

**SZANOWNI PAŃSTWO,**  
mamy przyjemność poinformować Państwa o otwarciu nowego autoryzowanego punktu sprzedaży komputerów w Sochaczewie. Naszym autoryzowanym dealerem ustanawiamy firmę "PARK" Paweł Szyszkiewicz. Sprzedaż będzie prowadzona w lokalu przy ulicy Traugutta 15.

GROSS SYSTEMS jest firmą komputerową działającą w centralnej Polsce od 1994 roku. Nasza główna siedziba znajduje się w Warszawie, a sprzedaż w innych miejscowościach jest realizowana przez naszych autoryzowanych dealerów. Działalność firmy obejmuje: produkcję i sprzedaż komputerów klasy PC wraz z monitorami, sprzedaż i instalację oprogramowania systemowego i aplikacyjnego do komputerów PC, sprzedaż komponentów komputerowych i urządzeń peryferyjnych, projektowanie i instalację sieci komputerowych, wdrażanie gotowych systemów magazynowania i przekazywania informacji (komputeryzacja sklepów, hurtowni, firm), sprzedaż akcesoriów komputerowych...

Firma Gross Systems posiada następujące certyfikaty: Intel Processor Integrator (nr 13713 od 1996 roku), gwarantujący najwyższą jakość użytych do montażu podzespołów, Microsoft OEM Partner i Corel Partner- potwierdzający legalność sprzedawanego przez nas oprogramowania, Partner Handlowy Reichle+ De- Massari Polska- uprawnijający do projektowania i instalacji okablowania sieci komputerowych kategorii V, w standardzie IBM ACS.

Firma jako jedna z nielicznych udziela na wyprodukowane zestawy komputerowe 3 letniej gwarancji. Sprzedajemy komputery w elastycznych, dowolnych konfiguracjach z możliwością dalszej rozbudowy.

Sprzedajemy nasze produkty również w systemie ratalnym, w którym minimalna wpłata wynosi tylko 5% wartości zakupionego sprzętu.

Zapraszamy na zakupy u naszego autoryzowanego dealera w Sochaczewie- firmy PARK ul. Traugutta 15.

Zarząd Gross Systems

103,5 FM  
**PLUS**  
radio  
tel/fax (046) 837-60-69

## PIŁKA NOŻNA

IV Liga  
7 bramekMKS Orkan Sochaczew -  
Kasztelan Sierpc 4:3bramki: R.Łukawski - 2, P.Za-  
lejski, J.Sobolewski.skład: Radzio, Wojciechowski,  
Grzybowski, Zalejski, Machciński,  
Kubiszewski, Adamczewski,  
Olejniczak, Łukawski, Brzeski,  
Sobolewski, Sabalski, Cieślak.Sochaczewscy piłkarze obejmują  
prowadzenie już w 7. minucie, kiedy  
to celnie strzela z bliskiej odległości  
Piotr Zalejski. Minutę później goście  
jednak wyrównują po atomowym

Fot. K. Lewandowski

skład: Wiśniewski, Łasica,  
Szajewski, Jagodziński, Wiciak,  
Skorupski, Babulewicz, Szypszak,  
Dragański, Makulski, BrzezińskiBardzo dobry mecz Bzury i za-  
służona wygrana z liderem skier-  
niewickiej klasy okręgowej.  
W pierwszej części meczu gra była  
wyrównana i żaden z piłkarzy nie  
potrafił uzyskać prowadzenia. Po  
przerwie, w 55. minucie Mariusz  
Makulski ogrywa trzech obrońcówstrzale z 25 metrów. W 11. min-  
ucie stoper Kasztelana wysoko  
wyskakuje nad obrońców i głową  
umieszcza piłkę w siatce naszej  
bramki. Chwilę później Robert  
Łukawski wykorzystuje sytuację  
sam na sam i doprowadza do re-  
misu. W 38. minucie po raz trzeci  
pokonuje bramkarza gości Jakub  
Sobolewski. Dwie minuty po  
przerwie kolejny raz na listę strzel-  
ców wpisuje się Robert Łukawski.  
Piłkarze z Sierpca, chcąc zmienić  
niekorzystny rezultat, mocno ata-  
kują i osiągają nawet sporą prze-  
wagę optyczną. Jej efektem jest sy-  
tuacja z 67. minuty, kiedy to na-  
pastnik Kasztelana technicznym  
strzałem z 10 m uzyskuje kontak-  
towego gola. Do końca spotkania  
nie pada jednak już żadna bramka  
i Orkan odnosi cenne zwycięstwo.i z bliskiej odległości strzela  
pierwszego gola. Pięć minut póź-  
niej zawodnik Radziwiłowa  
przepięknym strzałem z 20 metrów  
pokonuje naszego bramkarza.  
W 69. minucie, ponownie Makul-  
ski wchodzi w pole karne, ogrywa  
czterech obrońców i technicznym  
strzałem zdobywa drugiego, zwy-  
cięskiego gola. Szansę na zmianę  
rezultatu miał jeszcze Andrzej  
Brzeziński, jednak piłka po jego  
uderzeniu trafiła w słupek.Skierniewicka  
klasa okręgowa  
Pokonali  
lideraBzura Chodaków - Relax  
Radziwiłów 2:1

bramki: M.Makulski - 2

Amatorska liga  
piłki nożnej  
drużyn 7-osobowychwyniki 3. kolejki: Korona -  
SDH Merkury 1:1, Stars Socha-  
czew - Albud sc 1:3, Korona -  
Oktan Wężyki 5:0, SP Wólka  
Smolana - Fenix Rostoka 3:0, Stars  
Sochaczew - Zryw Kampinos 0:3,  
Cazet Teresin - Oktan Wężyki 0:1,  
Zryw Kampinos - Teresin 4:1,  
Cazet Teresin - SDH Merkury 0:7,  
Albud sc - Teresin 4:0.

## W SKRÓCIE

## A-klasa

Olimpia Niedźwiada - Utrata  
Pawłowice 1:2Bakoma Bielice - Victoria Za-  
bostów 12:0Limit Rybno - Amigo Pla-  
cencja 3:3Promyk Nowa Sucha - Widok  
Skierniewice 0:3

Transport

Piasek  
Węgiel

M. Pałys

ul. Staszica 106A, 862-83-32

ZS-533

## JUNIORZY

Liga makroregionalna  
Piotrcovia Piotrków - MKS  
Orkan Sochaczew 3:2bramki: M.Trzos, A.Krzy-  
wonosNasi juniorzy prowadzili nawet  
2:0 i byli bardzo bliscy odniesienia  
sensacyjnego zwycięstwa. W dru-  
giej części meczu zawodzi jednak  
sochaczewska obrona i gospodarze  
strzelają trzy gole, ustalając wynik  
spotkania na 3:2

## SPORT SZKOLNY

Mistrzostwa miasta  
SZS w piłce nożnej  
szkół podstawowych  
Finał  
z karnymiDo rywalizacji przystąpiło sześć  
drużyn. Spotkania eliminacyjne  
rozgrywano w dwóch grupach.  
W pierwszej, lepszą różnicą bram-  
mek zwyciężyła SP4 przed SP3  
i SP2. W grupie drugiej wszystkie  
zespoły wygrały po jednym

## Juniorzy młodsi

Piotrcovia Piotrków - MKS  
Orkan Sochaczew 7:0bramki: A.Parobczyk - 3,  
M.Śmielak, C.Szustecki, D.Ro-  
gowski, D.Wójcik.Podopieczni Michała Pszczół-  
kowskiego rozegrali bardzo dobry  
mecz i zasłużenie wygrali. Nasi  
piłkarze byli tego dnia lepsi od  
swoich rówieśników z Piotrkowa  
w każdym elemencie piłkarskiego  
abecadła.mecz, najlepszy bilans strzelo-  
nych goli miała SP7 (przed SP6  
i SP1). W spotkaniu finałowym  
(pomiędzy SP7 i SP4) w normal-  
nym czasie padł wynik remisowy  
1:1. Rozstrzygnięcia nie przyniosła  
również dogrywka, więc nastąpiła  
seria rzutów karnych. Lepszy (10:9)  
okazali się piłkarze sochaczewskiej  
"siódemki". W meczu o trzecie  
miejsce SP6 wygrała 2:0 z SP3.skład SP7: M.Gerasik, D.Stencel,  
M.Gubar, T.Hudyka, M.Janiszew-  
ski, D.Kieliszczyk, K.Zaleśkie-  
wicz, D.Papierowski, T.Stencel,  
K.Sadowski, Ł.Sztochaj, P.Hele-  
niak, P.Grzelak, Ł.Schabek,  
G.Rossa, M.Talarek, opiekunowie:  
Tomasz Ponieważ, Włodzimierz  
Gerasik.

## MOTOCROSS

## Rewelacyjna Yamaha

Rewelacyjna jazda Jacka Cza-  
chora z AP Warszawa na motocyklu  
nowej generacji Yamaha 400 ccm  
była ozdobą niedzielnych wyścigów  
motocrossowych. Pierwszy bieg w  
kategorii pow. 125 ccm Jacek wygrał  
z przewagą 15 metrów na bratem  
Mariuszem. W drugim biegu wygrał  
z jeszcze większą przewagą nad Pio-  
trem Krasuskim z Głogowa. Trzeci  
w tym biegu, Paweł Wizgier ze Zjed-  
noczonych Stryków zapewnił sobie  
już tytuł mistrzowski w klasie cen-  
tralnej. W klasie 80 wygrał Karol  
Borkowski i Paweł Świdzki z  
Warszawy, a w 125 - Paweł Wizgier  
i Daniel Wojtczak (Stryków).Kolejnie i ostatnie już w tym roku  
emocje - to 11 listopada, kiedy roze-  
grane zostaną już po raz dziesiąty za-  
wody o Puchar Niepodległości.

## SPORT SZKOLNY

Mistrzostwa miasta  
w rugby szkół  
podstawowych  
klas VII i VIIIWyniki: 1. SP1 Sochaczew, 2.  
SP7 Sochaczew, 3. SP6 Sochaczew.skład SP1: P.Orliński, M.Ada-  
miak, D.Ciarkowski, Ł.Pietru-  
szewski, D.Jagodziński, P.Mateusiak,  
S.Kreps, K.Popławski, R.Popławski,  
Ł.Jaumięć, K.Wójcik, P.Kozłowski,  
Ł.Turczyński, A.Sobczak, Ł.Koło-  
dziejczyk, M.Kazimierzczak, P.Cheł-  
miński, M.Śmiełek.Mistrzostwa rejonu  
S.Z.S. w piłce nożnej  
szkół średnichWyniki: 1. L.O. Sochaczew, 2.  
ZSR Sochaczew, 3 L.O. Niepokalan-  
ów.skład L.O.: T.Czapski, K.Kamiń-  
ski, A.Bajnerman, M.Katner,  
M.Socha, Piotr Jaworski, Paweł  
Jaworski, D.Jagięło, P.Bartłozzew-  
ski, Z.Krawczak, M.Dybiec, K.Ma-  
tusiak, D.Czarnota, T.Sejda,  
K.Gałazka, D.Jabłoński, M.Kry-  
stecki, R.Grefkowicz, D.Słoma,  
M.Kruczyk, R.Krzemiński, K.Sar-  
biński.Mistrzostwa rejonu  
S.Z.S. w piłce ręcznej  
szkół średnich

Wyniki

dziewczeta: 1. L.O. Sochaczew,  
2. ZSR Sochaczew,  
chłopcy: 1. L.O. Sochaczew, 2.  
ZSR Sochaczew, 3. ZSZ nr 3 So-  
chaczew.skład L.O. dziewcząt: A.Kac-  
przak, J.Chojnacka, A.Chojnacka,  
I.Matyska, A.Sztąberska, I.Pliszka,  
P.Malinowska, A.Jóźwiak,  
K.Wójcik, M.Grzelak, M.Dobrzyń-  
ska, M.Bibro, A.Kowalczykskład L.O. chłopców: P.Witkow-  
ski, S.Łuczak, J.Kaca, Sz.Kaca,  
T.Czapski, Z.Kajak, P.Bartłozzew-  
ski, M.Fortuna, A.Bajnerman,  
M.Wilczyński, Ł.Łuczak.

Wydawca: Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16

Redaguje zespół: Janusz Sofulak (red. naczel.), Sławomir Burzyński (oprac. graf.), Ewa  
Safulak, Jolanta Śmielak-Sosnowska, Aneta Milczarek (administracja). Stale współpracują:  
Jakub Grabiec, Jerzy Jankowski, Jarosław Niedziela, Arek Stępień, Beata Walczak.

Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń: 96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17, tel. 86-223-55.

Adres do korespondencji: 96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30.

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi  
odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, srodotytułów oraz  
skracania nie zamówionych tekstów. Skład własny: Mariusz Rogulski.

Druk: Agencja "TEWI" SC. Sochaczew, Staszica 50



## SERWIS

**Środa, 30 września**

● W pięciu namiotach, ustawionych w swoim ogrodzie w Gdańsku - Oliwie, podej-mował gości obchodzący 55. urodziny Lech Wałęsa. Do tańca przygrywała kapela disco polo. Tak tworzą się na naszych oczach prezydenckie wzorce kontaktu ze sztuką.

**Czwartek, 1 października**

● Premier Jerzy Buzek odwiedził wiceministra spraw wewnętrznych Krzysztofa Lage. Być może koncepcja spokoju w kraju, oparta na użyciu lagu, nie sprawdziła się.

**Piątek, 2 października**

● w Łęczycy odbył się I Międzynarodowy Festiwal Piwa. Dochód przeznaczono

na opłacenie tumusów reha-bilitacyjnych dla dwójki dzieci. Czyżby aż tak słabo pili?!

● Około 25abytkowych aut, wyprodukowanych w Polsce, przejechało ulicami Warszawy - doniosła prasa. I co w tym dziwnego, co-dziennie ulicami naszej stolicy przejeżdża wiele tysięcy za-bytkowych, wyprodukowa-nych w Polsce, samochodów.

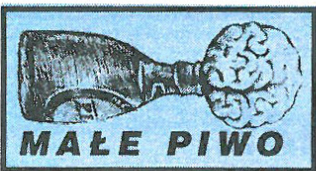
**Sobota, 3 października**

● Andrzej Gołota pokonał na ringu we Wrocławiu Tima Witherspoona. Murzyn, mimo porażki, był bardzo zadowo-lony. Cieszył się, że Gołota nie trafił go w miękkie...

**Poniedziałek, 5 października**

● Dwóch przedstawicieli włoskiej mafii, poszukiwa-nych międzynarodowymi lis-tami gończymi zatrzymali nasi policjanci w Lwówku Ślą-skim. Ciekawe, co na to ojciec chrzestny?

# Zdjęcie archiwalne



Pewna pani chwaliła się w to-warzystwie starymi rodzinnymi fotografiami. Na jednej z nich widniała babcia trzymająca na ko-lanach małą dziewczynkę.

- Popatrzcie - mówi owa pani - tak wyglądałam przed trzydziestu laty.

- To pięknie - odzywa się ktoś - ale kim jest ta dziewczynka?

Mówi się, że zdjęcie nie kłamie, ale przecież bardzo może zmylić... zwłaszcza zdjęcie nagrobkowe, które pokazuje nam denata w pełni sił życiowych, kiedy jeszcze miał dobrą cerę.

Pewien malarz pejzażysta, tłumaczył kiedyś, iż nie maluje portretów ponieważ nie zdarza się, aby drzewo albo krzak przychodziły do niego z pretens-jami, że są niepodobne do siebie. Pretensje zaś powi-nien mieć niejeden z kandydatów startujących w wy-

borach samorządowych, że to właśnie fotograf przychylił się do jego porażki. A kandydaci kokie-lują elektorat z wyborczych alfy rozmatnie. Jedni porozumiewawczym uśmiechem, że potem niby razem "wykskują" tych innych. Inni wytrzeszczem oczu, który ma służyć - do wypatrywania krzywdy ludzkiej, jeszcze inni odpowiedzialnością i powagą bijącą z oblicza. Bijącą przeciwników, oczywiście. Ale najbardziej kokietują... młodocia. Naprawdę nie wiem, skąd się to bierze, że znaczna część kandyda-tów przyniosła zdjęcia zrobione przed wielu laty. Może chodzi o to, by zapewnić wyborców o swojej przydatności, że młody nie zaśnie na posiedzeniu. Potem mamy takie "kwiatki", że jak czytamy, kandy-datka ma już pod sześćdziesiątkę, a że zdjęcia patrzy na nas zalotnie trzydziestoletnia podfruwalka, znacz-nie młodszą od swego, również kandydującego, syna.

Myszę, że niektórzy nieśluszenie chyba boją się swego własnego wizerunku dojrzałego człowieka. Zwłaszcza, że wyborca i tak wie, ile mamy lat i dojdzie do wniosku, że zbyt dobrze się trzymamy, bo widocznie w życiu żeśmy się nie napracowali. Ale może chodzi o chytry wyborczy plan, żeby ludzie nas

za wcześniej nie rozpoznali. Zwłaszcza tych, których już znają... i to jeszcze jak! I gdybym ja wcześniej wpadł na to samo, może dałbym fotkę sprzed 20 lat, kiedy jeszcze człowiek był piękny i młody i dziewczyny się za nim oglądały...

Ech, wspomnienia! Popatrzmy jednak na podpisy pod owymi wyborczymi wizerunkami. Oprócz naz-wiska najważniejsze wydają się tu: wiek, wykształcenie i ilość dzieci. Z wiekiem to już wia-domo i jedyna pocięcha w tym, że raz na jakiś czas z okazji wyborów dowiadujemy się wreszcie, ile na-prawde lat mają nasi znajomi... i znajome. Z wykształceniem też może być różnie, bo "wyższe" oznaczać może, że niezdara zamarował wiele lat na wkuwanie zębnych w życiu głupot, zamiast od razu "kosić" forsz. Najważniejsza jednak wydaje mi się informacja o ilości posiadanych pociech. Wielo-dzienny bowiem, być może i potępią zakazane moral-nie środki, ale kiedy on będzie miał czas, by zając się sprawami innych dzieci, nie mówiąc już o ich rodzi-cach.

Co przyniosą wszystkie te zabiegi przekonamy się już za kilka dni. A ja, póki jeszcze czas, proponuję zwłaszcza biznesmenom nośne hasło wyborcze: "Moja firma jest bardzo stara, mamy długie sięgające kilkudziesięciu lat".

**Sławomir Burzyński**



**Co z niego wyrosło?**

Wydał nam się: "Złocutki". Nagrodę, koszulkę z logo gazety, otrzymuje tym razem pani **Irena Paduch** z ul. Sta-szica, która twierdzi, iż jest zadowo-lona, że ze szkołą, do której chodzi jej córka współpracuje pan Biernacki, bo jest tam bezpieczne.

Dziś na zdjęciu raz jeszcze Stefan Biernacki z okresu młodości.



Odpowiedzi na naszą ostatnią zagadkę przyszło nadspodziewanie wiele. I wszystkie prawidłowe. Widocznie pan **Stefan Biernacki**, bo on był iksem, dał się dobrze poznać pokoleniom sochaczew-ian. Z korespon-dencji i telefonów poznaliśmy również, kilka środowis-kowych pseudoni-mów naszego boha-tera, z których najsympatyczniejszy

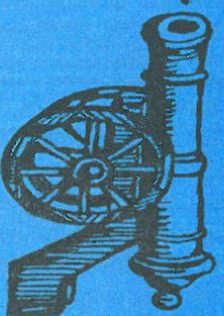
**Organizatorzy konkursu "Miss Sochaczewa",** już na drugim spotkaniu z kandydatkami roz-stali się z najbliższymi, zajmującymi najwięcej miejsca panniami. Bali się

pewnie, że na scenie zabraknie miejsca dla innych. Zostawili jednak te najcenniejsze chudziń, bo jest pro-pozycja, żeby przez miejsce przygoto-wani dożywiać je na próbach boczkiem, to znaczy... na boczku, za kotarką przy obficie zastawionym stoliku.

Podobno nie ma zupełnie w tym roku w naszym województwie popyłu na jabłka. Tak już nam wszystkim obrzydły te skiemniewicze papierowy...

Obiecujące przemiany obserwujemy na łowickich osiedlach mieszkaniowych. Osiedlowe kotłownie grać będą teraz u nich według francuskich wzorów firmy Flovest Consultants. Grzanie po francusku budzi zrozumiałe zaciekawienie wśród mieszkańców, lecz co na to łowicka hierarchia kościoła?!

**Z grubej pury**

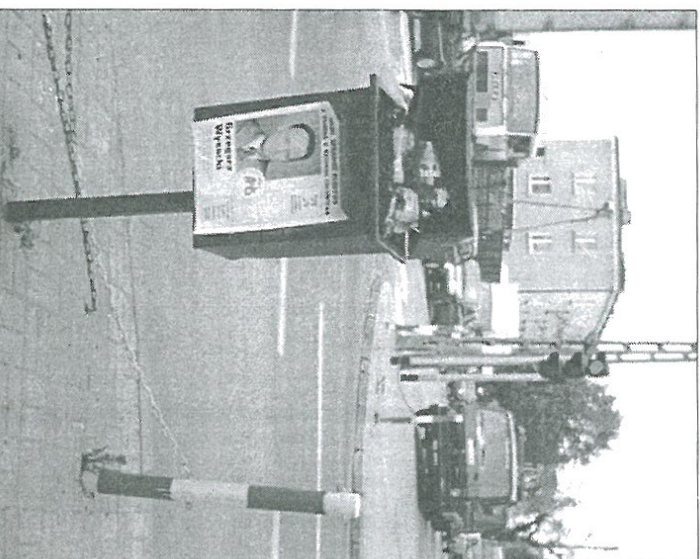


Właśnie minął pierwszy rok emito-wanego przez WOT, telewizyjnego Kuriera Skiemniewickiego. Dopiero rok a już za trzy miesiące trzeba będzie się rozstać. Czekamy teraz na... Kurier Sochaczewski.

Łowicka policja zamierza każdorazowo przekazywać szkołom informacje o za-trzymaniu uczniów w stanie nietrzeźwym. W ten prosty sposób będzie wreszcie wiadomo, którym uczniom należą się największe stypendia.

Jak doniosła prasa, atrakcją festynu z okazji 40-lecia spółdzielni mieszka-niowej, była grochówka, ulundowana przez...Dom Pomocy Społecznej! Czyżby z naszym budownictwem mieszkaniowym było aż tak źle?

**KRAJAN**



**Wyborcza socjotechnika?**